工商日報
中華民國僑委會登記摄台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部 采訪部 營業部 廣告部 社長室 總編輯 秘書室 經理室 中區辦事處
電報掛號二〇七五五 郵箱六二號
今日出紙兩大張每份壹毫
新聞紙第一五一零零號（外埠贈版一大張）

泰內長巴博將軍稱 中共軍兩個師 開入寮國北部

【曼谷六日美聯社電】巴博將軍於星期六日說，現已有兩師中共軍開入寮國北部，對泰國具有直接威脅。現任泰國陸軍總司令兼內政部長的巴博將軍說，這些中共部隊，經已向滄永珍以北二百六十哩，距中共邊境二十哩的豐沙里鎮推進。巴博上將說：「我們刻正小心謹慎地注意這個形勢。我們對此形勢感到不快，因爲寮境內的軍隊每一動態，都是對泰國有威脅的。」巴博對於寮國豐沙里省內中共軍動態的報告，與美軍方面所說的有七千名在保安部隊護衛下的中共工兵，參與該區之內加緊進行築路工程之舉的消息，情形互相脗合。寮國方面人士報導說：這項築路工程，原是於兩年多以前便開始進行的，共表面目的是想貫通中國雲南省的猛谷廠與寮國猛賽鎮之間的交通，最後則直達至北越的奠邊府。但近來的消息則顯示，這些中共工兵，亦已開始向西建築一條由猛賽通至泰國的公路。空中偵察結果，發現該公路業經通至距離泰國邊境五十哩範圍之內。泰國官方恐懼：該路一旦完成，便會提供加強滲透和供應補給品予泰國北部恐怖分子的工具。該區內的恐怖分子，經於去年間愈趨活躍。

【曼谷六日中央社電】巴博將軍今天在亞洲反共聯盟會議閉幕典式中致辭說，共產黨在泰國的侵略并無新奇之處。這位泰國副總理說：「共黨在泰國侵略開始於一九二三年，一直繼續到現在。」巴博將軍并要求反共國家聯合起來，打擊中共。他說：「我們單獨不可能打擊這個最惡劣的敵人，這是自由亞洲人目前所面對的最重大問題。」

世盟大會結束發表宣言 美勿過速自越撤軍 確保亞洲國家安全

【曼谷六日中央社電】世界反共聯盟第三屆大會圓滿閉幕，並發表宣言。宣言中稱，本屆世盟會議一致堅決認定：世界反共聯盟必須爲貫徹消滅共產主義，摧毀奴役統治，粉碎侵略行動，而繼續奮鬥，以爭取自由在全世界的徹底勝利。爲此我們確認與共產邪惡勢力可以「和解」的想法，是違反原則而又不切實際的。與共黨侵略者進行談判的努力，更必定一無所成。我們要鄭重提醒與共黨展開和談的人，不能放棄維護自由的嚴正立場，更應當提高警惕，勿爲敵人的談判策略所乘。對於正在進行中的巴黎和談，我們堅決要求絕不可損害到南越的獨立自由。在越共還無和平誠意的表示之前，美國的撤軍計劃不可過速實施。同時，在東南亞地區更不應放棄維持優勢的軍事努力。美國政府已同意於一九七二年將琉球歸還日本，部份美國軍事力量因此將自該島撤除。基於上述原因，世界反共聯盟并同時強調我們應採取充分措施，以確保大韓民國及其他遭受共黨威脅的亞洲國家的安全。會議聽取了若干國內姑息分子助長共黨兇燄的罪行，認定它們已成爲扼殺自由的幫兇。我們更警覺於共黨厲行利用各國青年的滲透趨勢。世界反共聯盟在這裏發出號召，全世界的青年必須勇敢的站立在自由的一邊，爲實現全人類的自由，重振正義理想奮鬥精神與道德勇氣。在民主，科學，和倫理的規範上奮勇邁進。我們必須加速建立國際反共聯合陣線，團結全世界自由力量，聯合行動，以懾制敵人的猖獗。我們更要積極支援及解救在共黨奴役下的人民爭取自由并遏阻共黨的一切侵略野心，連根剷除邪惡的共產主義思想。

美謂聖誕新年停火 與全面停火無關係
越共停火三天阮文紹指非善意

【華盛頓六日合衆國際社電】白宮星期五說：美國認爲聖誕與新年的越南停火乃一單獨事件，與全面停火無關。總統新聞秘書齊格勒不肯說明，美國是否在這個假期中實行逾廿四小時停火。西貢政府業已宣佈廿四小時停火，越共卻進一步建議停火三天。齊格勒說：美國早已提出全面停火建議，可是卻遭共他一方加以拒絕。

【巴黎五日路透社電】南越佛教僧人今日籲尼克遜總統在聖誕前夕宣佈單方面停火。這一個在巴黎的越南佛教代表團於共致美國總統的電報中說：「我們希望由閣下於聖誕前夕宣佈無條件停火，以爲我們與閣下會同在慶祝基督誕生的表示。」這電報說：「停火將爲大多數越南人支持。」它補充說：「一當戰火平息之時，我們對於各種談判，將不會這樣的不耐煩，而撤軍行動亦將更加容易和順利，甚至更加迅速。」

【西貢六日路透社電】越共雖號召停火三天，但南越總統阮文紹今日重申西貢的決定在聖誕節與新年停火廿四小時。昨晚越共在解放電台公佈聖誕與新年休戰三天。

阮氏於總統府發出的聲明中稱：祇有想假手敵人以屠殺軍隊及無辜市民的共黨奴才才會相信共黨的停火。聲明又稱，一九六七年共黨於聖誕破壞休戰一百一十九次，去年聖誕又破壞停火一百一十四次。阮氏又稱：越共時時提議比南越及美國有更長時間的休戰，共作用係破壞休戰以屠殺軍隊及無辜市民。

美一私家飛機 飛德州途中墜毀 全機十一人罹難

【墨西哥阿爾布開克五日路透社電】今日一架私人雙引擎飛機在距一些住宅約五百碼地方爆炸墜毀，死十一人。聯邦航空局稱：該架洛希德公司的北極星飛機，係由內華達州的拉斯維加斯飛往德克薩斯的遠陽哈特。於飛過阿爾布開克時曾發無綫電，要求准其飛回降落，且已獲准，但在再予訓示之前經已墜毀。

洛治自巴黎返國 行前與賴德會談

【巴黎六日合衆國際社電】洛治大使於星期六日離開巴黎，結束其所任美國出席越戰和談首席代表的職位。洛治伉儷乘搭汎美班機飛往波士頓，轉返他的故鄉麻州伯發里市。

【巴黎六日合衆國際社電】美國新委任越南和平談判首席代表星期五與國防部長賴德舉行會談。行將卸職的代表團團長洛治爲歡迎賴德蒞臨而將北他準備整裝辭行。賴德抵達後，兩人立即在美代表團總部進行私人會談。代表團的第三級團員，現接洛治爲代理團長的夏比布亦加入會談。洛治的副手蘇爾斯已與洛治同時辭職的。代表團一發言人說：他們之間的諮商將不會公佈詳情。

蘇聯陸軍改組完成 遠東兵力增加五師
由少壯將領出任遠東軍區司令

【維也納六日路透社電】西方分析家們報導：蘇聯已將其陸軍司令部改組完竣，將少壯將官升級，並將其與中共相對的遠東邊境軍力增強。一九六七至六九年間，蘇當局已增派部隊到該邊境佈防。至于其駐于東德，波蘭，匈牙利，保加利亞的軍隊，則並無減少。曾在烏克蘭，東德訓練軍隊致從犯捷克成功的蘇聯軍官們已升級。蘇聯的遠東司令部所指揮的部隊，在一九六八至一九六九年間，已經從十五個師增至二十一個師。計增加三分之一以上。原有司令爲坦克專家，改由飛彈專家托魯布科中將接任。他曾偕蘇聯黨領袖們訪問河內等處。他年僅三十五歲，第二次世界大戰後不久即調往遠東。蘇聯的太平洋艦隊司令亦已換人，由史密諾夫海軍中將繼任。原任司令阿密科海軍上將本來要至一九七二年始退休的。

蘇建議舉行歐洲安全會議 羅傑士予猛烈抨擊
謂可能造成東西方關係更惡劣

【布魯塞爾六日美聯社電】美國國務卿羅傑士，於星期六日猛烈抨擊蘇聯所提出的舉行歐洲安全會議建議，其所持的理由是：這樣可能造成東、西方之間關係更加惡劣，而不是好轉。他詢問說：「蘇聯提出這樣的建議，究竟想得到些什麼呢？它是否想切實地處理這些分裂歐洲的問題，抑或是想批准歐洲現有的分裂情形呢？又是否它想爲它征服捷克這事，拉下面幕呢？」羅傑士與北大西洋公約組織的其他十四國代表，會於星期五日通過一份沒有拒絕舉行會議之意的宣言。它向蘇聯挑戰，要它首先在別的談判中表現其好意。據他們說，這一類進展會有助於保証會議的成功。

【華盛頓五日美聯社電】美國國務院於星期五日說，美國國務卿羅傑士曾「強調美國支持」西德與東歐共黨國家改善關係的政策。

第二屆全港公開柔道冠軍賽
主辦：香港柔道協會
日期：一九六九年十二月六・七日
時間：下午七時
地點：九龍中華基督教青年會
香港日本總領事館文化部協助
票價：三元半
售票處：港九各柔道館，九龍中華基督教青年會

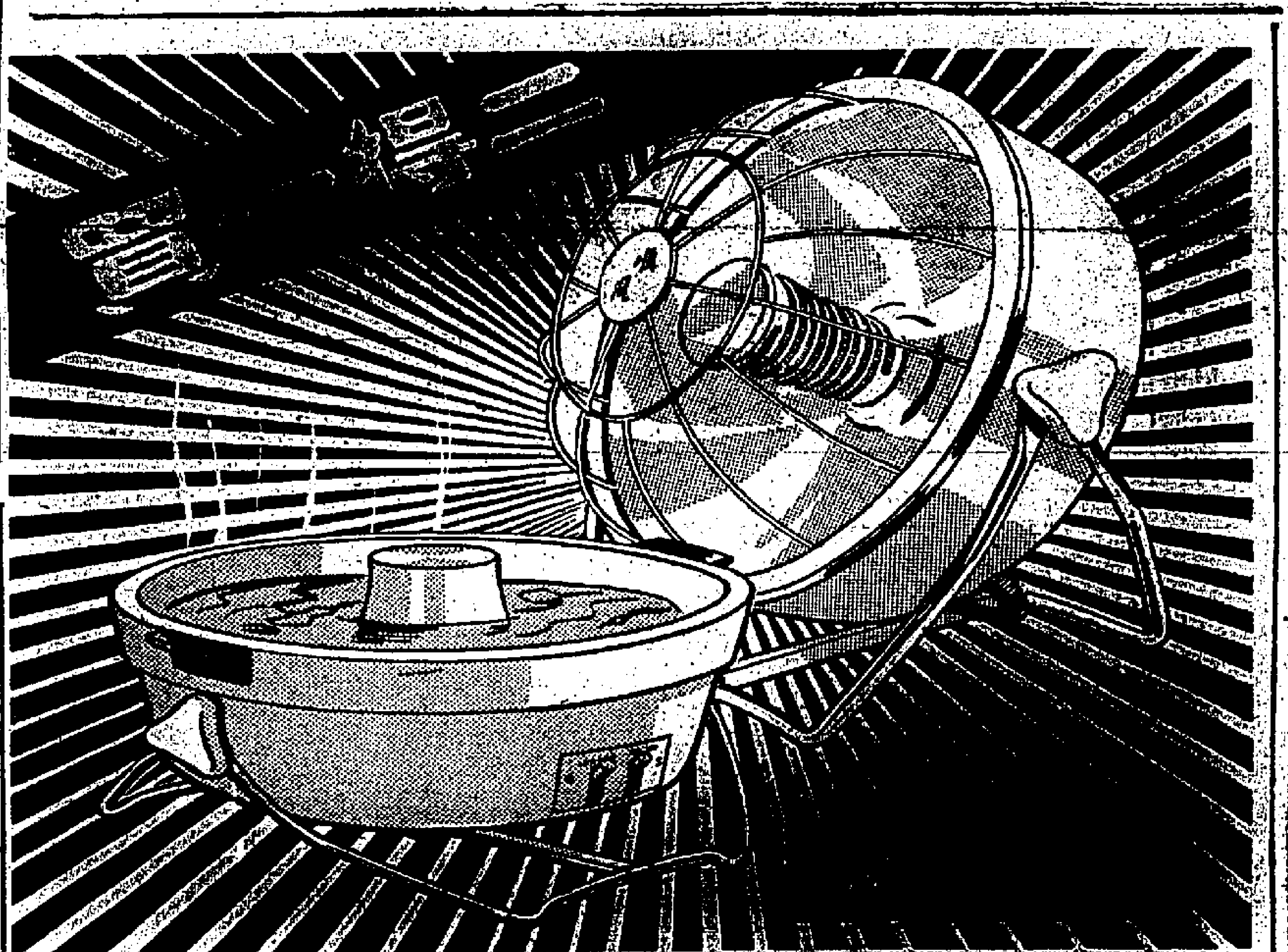
SEIKO 精工表
日本航空公司
贊助

各地遊覽・即售 廉價機票
恭祝 聖誕快樂
人人有機會參加
九天遊 日本團
十二月廿四日出發 HK$2,095.00
全程一流酒店・早餐・遊覽車・
大阪・寶塚・京都・名古屋・
箱根・熱海・橫濱・東京都
來回噴射機 中午開大阪 中午返香港 時間好
由洪頌年領隊・日粵語導遊
請即報名 以免向隅
攜手合作
環球旅行社 總經理 劉俊才 中環有除銀行大廈四〇一至四〇三室 TEL:237509 239394
大地旅運社 總經理 李清 中環萬宜大廈二樓二一二四室 TEL:238643 233260

鑽石玉器 珍珠 金飾
價格標明・保証真貨
大華金銀珠寶號
德輔道中三百號電話：四四一四五一

聘請職員
本港某著名之保險公司，近來擴展人身意外及健康險業務，聘請負責人一名，凡對於人身意外及健康險有經驗及興趣，並熟諳中英文文字及語言，而欲應徵者即請書明姓名年齡籍貫及英文履歷投入本報信箱第三四五號應徵，約期面洽，薪金視應徵者之學歷及經驗而定，對於應徵人之姓名，當嚴密守秘

中文文摘
要目
江湖奇俠柳森嚴
神仙外傳
林語堂與郭沫若的書
香港光復前傳奇
中國少年隊奪得世界棒球冠軍
台灣掘出二百萬年前生物化石
史前怪魚來龍去脈
怪夢應驗記
每冊一元 報攤有售


順風牌FAIR WIND
火鍋電暖爐
一物兩用家庭電器用具
總代理：港台貿易有限公司
總批發：東京貿易行 上海街521號電話：K306704
分銷處：港九各大電器行
台灣民生物產有限公司
總店：九龍彌敦道100號，東英大廈
枝店：九龍荔枝角道22號，東興大廈
香港英皇道135—143號，民衆大廈
分銷處：香港分域街東城商場，東城禮品公司

十個男人九個虧 速服補腎藥丸
許仁補腎丸
原日廣州許仁醫院院長許創製
專醫男子虧弱

美國 維富多 飼料
WIRTHMORE POULTRY·DAIRY·STOCK FEEDS
維富多飼料功効最好品質優良.鷄飼料令鷄快肥大.豬飼料有壯蟲增肥之特効請用户垂注,
美國粟米產品有限公司
新邦大厦1908—9室 電話：230061—5

結婚啟事

謹訂於一九六九年十二月七日（禮拜日）下午三時正爲小兒成業 小女文姬 在尖沙咀金馬倫道31號浸信會禮拜堂舉行結婚典禮謹此敬請 親友蒞臨觀禮同頌 上主鴻恩

鄭傑 陳德生 謹啟

東華三院聘請職員

會計部副主任
資格：(一)須具有會計經濟或商科任何一科之大學學位或會計專業證書 (二)須有三年以上高級會計工作經驗 (三)年齡不超過四十歲
薪金：月薪得按申請人之資歷而定最高薪級可增至三〇〇四元

醫務副司理
資格：(一)須具有文科商科經濟或社會學任何一科之大學學位 (二)年齡不超過三十歲
薪金：月薪男性由一三〇二元起最高可增至一九〇〇元・女性由八九七元起至一二二〇元

助理中文秘書
資格：(一)須具有文科或社會科之大學學位或同等學歷者 (二)有優良之寫作及編輯能力 (三)有三年以上之秘書工作經驗
薪金：月薪男性一二二八元起最高可增至一五〇〇元

助理英文秘書
資格：(一)須具有文科或社會科之大學學位或同等學歷者 (二)有優良之寫作及編輯能力 (三)有三年以上之秘書工作經驗
薪金：月薪男性由一三〇二元起至一五〇〇元・女性由八九七元起至一二二〇元

慈善部副司理
資格：(一)具有社會學・經濟學或工商管理學任何一科之大學學位，專攻社會學者優先考慮 (二)須有三年以上之社會工作經驗 (三)年齡不超過四十歲
薪金：月薪男性由一五九三元起最高可增至二二四一元

應徵者請向九龍窩打老道廣華醫院內東華三院人事部索取申請表格（請附回郵信封）填妥寄香港普仁街十二號東華三院主席收，封面註明「應徵職位」定期十二月二十日截止接受申請。

大貢献！
均輝公司
聖誕韓國渡假團
祇收 480
包括：來回機票，酒店食宿及遊覽
申請辦法請詢：均輝有限公司
總行：九龍漆咸道九號
電話：K六七〇〇二一(十線)
分行：香港聯邦大廈低層
電話：H二四二四二三 H二四七七〇九

HOLIDAY ON ICE 溜冰妙舞
世界最偉大的冰上歌舞
大卡士！大場面！
跑馬地香港會場
今晚七點半
25週年銀禧紀念
票價：星期五至星期日 $3.50,$6.00,$7.60,$10.20,$15.40,$18.00
星期一至星期四特價優待 $3.50,$4.70,$6.00,$7.60,$12.80,$15.40
團體訂票40位以上另有特價

美副國防部長柏嘉德稱
在合理的時間內 可自越撤軍七成
尼克遜可能於明日宣佈再撤兵

【華盛頓六日合衆國際社電】美國副國防部長柏嘉德說，他相信在「一段合理的時間內」，約百分之七十的美軍部隊可以撤出南越。他說，南越地方部隊目前約有二十五萬人，並裝備有M十六式步槍。他們在戰鬥效能上，已有很大的進步。他又說：目前人民自衞隊有二百七十五萬人，擁有三十六萬件武器，其中七萬件是於最近三個月內供應的。柏嘉德說：儘管輿論對松美村屠殺事件不滿，但美軍在南越的聲譽仍好。他說：「最近的南越人民在民意測驗顯示，祇有百分之二點八的南越人，不滿美軍在他們國內的行爲。」

【華盛頓五日路透社電】甫從越南歸來的美國副國防部長柏嘉德今日說：儘管北越軍滲透有實質的加增證據，但他深信美國可能繼續進行它的撤軍計劃。他告記者招待會說：他對於南越軍負起較大一份作戰任務所作的進步，十分興奮。但他拒絕猜測美國另一次撤軍的人數多少及時間。在越南逗留了十日的柏嘉德立稱：「我深信越南化計劃正在進展，是以我們能夠繼續撤軍。」他說：國防部獲得共軍滲入南越的人數頗有實際增加的證據，但增加率是否和去年同一時期內之增加率相同，則仍未搜尋，是故敵方將加滲透是不是大舉進犯的前奏，此時言之未免過早。

【華盛頓六日時事社電】美國總統尼克遜，預定在八日舉行的記者招待會上，是否發表從越南繼續撤兵，到五日爲止，尙無法確定。白宮新聞秘書齊格勒，曾不斷地要求大家不要抱着太大的期待，但由於到十二月十五日爲止，在今年內必須撤退六萬美軍的工作，早已完成，因此一般預測，已到了發表新的撤兵計劃時期。八日舉行的記者招待會，尼克遜總統很可能談到撤兵問題。據新墨西哥州州長卡洛五日從白宮當局有關人士獲得的消息，尼克遜總統可能在最近發表由越南撤兵五萬名的新計劃，此項消息，可能在八日的記者招待會上發表。

美前駐巴西大使鮑萊建議
改以中華民國部隊 相對接替美軍任務

【華盛頓六日合衆國際社電】一名前美國外交官曾建議，在一個人換一個人的基礎下，以中華民國部隊來接替在南越的美軍，來發動一場爲自由的反共戰爭。威廉·鮑萊在一個私人機構「美國安全理事會」所刊行的「華盛頓報告」小冊子內，提出他的[illegible]。該會的會員包括美國退役軍人多人，並以華盛頓爲其基地。鮑萊是第二次世界大戰期間有名的「飛虎隊」創辦人之一，後來，他曾任美國駐秘魯和巴西的大使。

他說：「越戰的解決辦法，全繫於運用我們在過去二十年來，動用了五億美元來發展和予以經濟援助的一項龐大資源，我所指的就是中華民國的武裝部隊。除非我們曾想到在急切需要時，運用中華民國的力量，否則爲甚麼美國人民要不辭勞苦和動用金錢，來訓練中華民國部隊呢？」

鮑萊說：美國應出動第七艦隊來保護中華民國的國內基地，並且供應制服、武器、交通工具和像給予我們自己部隊一樣的，予以空中支援。

他又說：「我的提議就是，每次有二萬五千名美軍撤出南越時，二萬五千名中華民國軍隊便開進來接替他們的任務。我的建議並不是把這些新部隊調進南越，而是調到非軍事地帶，讓他們很快地從沿海分散到寮國邊境去。」

鮑萊說：「這些作戰行動並不複雜。」

約翰比治協會會長稱
停止與共黨貿易 半年內可贏越戰

【紐約五日合衆國際社電】「約翰比治協會」創辦人兼會長威爾契於星期五日說：尼克遜政府可以用結束與共黨國家的「一切交易和援助」這種方法，在「六個多月內」，贏得越戰的勝利。

威爾契把一項關於美軍殺害南越平民的報導，稱爲「百分之九十九是虛構的」。並說：「這可能是由共黨所安排，目的在於擊敗美國的一項陰謀。」

這個右翼團體的會長說：歐洲共黨國家，正在使用從與美國交易和接受美援所得來的金錢，供應北越和南越「民族解放陣綫」的補給。

威爾契指出：他贊成轟炸北越的港口海防，來截斷補給品的流動。但他說：如果一切援助和交易停頓的話，則這種轟炸是不必要的。

英火車劫案大盜碧格斯之妻
發獨有消息獲得酬金 澳政府要徵稅近四萬

【澳洲墨爾砵六日美聯社電】打劫火車大盜碧格斯之妻於星期六日說：澳洲政府經寄給她一張爲數三萬九千七百多美元的稅單。

當碧格斯於十月十七日僥倖逃過警方的追捕之後，碧格斯太太因她這段有獨有權的消息，而從一間電視公司接受七萬二千八百多美元。

碧格斯太太正等候着四名蘇格蘭塲偵探的幫助，這些偵探將前往墨爾砵，來加緊追緝她的丈夫。

碧格斯太太說：她經回復正常的生活，但她的若干鄰居的兒童，有時會用「你的父親是劫匪」之類的嘲罵，來困擾她的孩子。

碧格斯太太說：她並不希望會再次見到她的丈夫或者回到他的身邊。她說：「如果我現在到我的丈夫處去，我將會因藏匿他而面臨被判徒刑」。

華沙一家報紙揭露
波蘭餐廳食物粗劣 侍者服務態度粗暴

【華沙六日合衆國際社電】華沙報紙於星期六日說：在波蘭的餐室中，服務態度和食物同樣粗劣，但祇有笨人才會投訴。例如：兩名侍者毆打一名拒絕付賬的顧客，因爲他說該賬單比所應付的爲多五倍。這些侍者們被判入獄五年。

在奧斯拉夫，一個在「農人之家」餐室進食的顧客，因賬單數目而與侍者們爭執，侍者馬茲加（廿三歲）和勒茲高斯基（卅二歲）拉他到酒吧後面，將其痛毆一頓。

該報說：「他們在他的荷包中取去金錢來付賬，再加上他應付的小賬。」

在其他兩間華沙餐室中，顧客們亦曾被毆打，包括布達佩斯旅館在內，而這些事件已成爲人們茶餘飯後的話題。

「文化報」曾刊登了一幅卡通，上面是一名顧客問一名侍者說：「你能儘快給我甚麼菜式呢？」該侍者回答說：「在鼻子上打一拳。」

談判就必要投降」，但贊成當美國勝利結束越戰之後，在南越成立一個「反共的政府」。

在越戰中喪生 法新社一記者

【西貢六日路透社電】「法新社」一位記者阿倫·聖保羅，今天在西貢東北偏北一百三十五哩的德立特種部隊軍營附近殉職。

西貢「法新社」一位發言人說：現年廿八歲的聖保羅，於一枚蘇製一零七公厘火箭跌落在距離柬埔寨邊境三哩，名爲「火山」的一處防衞哨站的一條戰壕中時，被炸彈碎片擊斃的。

聖保羅是在越戰中喪生的第廿二名平民記者，亦是喪生的第一位法國記者。

英輪喋血案結束
認定嫌兇已蹈海 故不再予以起訴
該輪下週一可開往日本

【高雄六日中央社電】在太平洋上發生船員喋血的英籍貨輪「大西洋光輝號」，有關該輪兇案部份，經高雄地方法院檢察處檢察官蔡錦河，連日來已對該輪有關人員訊問偵訊。嫌兇船上三管輪陳根發殺人後，已畏罪跳海失踪一事，經船上有關人員指證已可認定。

蔡錦河檢察官今天上午再通知高雄港務警察所刑事人員，對兇案目擊證人，即被兇手陳根發殺傷現已痊癒的船上大副裴翠洞，進行偵訊所作之訊問筆錄，送檢察處長閱，如所獲各節均能與其他船員所作證詞相符，並無其他出入，則檢察官或將不再作偵查終結，並因嫌兇已蹈海逃亡失踪，故不再予以起訴。

【台北六日法聯社電】發生慘重謀殺案的英國運油船「大西洋光輝」號，預料可於下星期一日駛離高雄港，開往日本。

據該輪的台灣代理商中華航運公司說：該輪將於它的新船長和大副抵達高雄港後，便即行啓程離開。

【台北六日美聯社電】警方於星期六日証實：油輪「大西洋光輝」號上的受傷台灣籍大副證，該貨輪的三管輪陳根發爲把他刺傷並殺害該船船長和管事的兇手。警方說：証實陳根發爲兇手，經使該案的調查，得以結束。據「大西洋光輝」號上的船員報導：陳根發在行兇之後，經從船上跳海自殺。

先夫湯公榮耀先生於主曆一九六九年十二月五日上午七時四十分在養和醫院蒙主寵召息勞享壽七十二歲奉移香港殯儀館治喪謹定本月十日（禮拜三）下午一時半在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯奉柩至哥連臣角火葬場舉行火化禮謹此報

聞

鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現金 撥充教會聖工 及公益金之用

妻 湯余蔚芳 率男 偉祥 女 淑仙 淑英 婿 [illegible]茂生 孫男 忠渭 孫女 忠汾 遐齡 忠清 忠澄 胞弟 榮光 胞妹 美秀 姪男 兆佃 兆輝 兆根 姪孫 啓華 姪婦 譚惠卿 陳蕙珍 姪女 淑賢 淑清 謹告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二二六一八

社論
盡情歡樂·莫忘警惕
——慶祝「香港節」開始的感想

「香港節」昨天揭幕了，這是香港開埠以來，首次舉辦的歡樂節日，四百二十項的慶祝節目，歡歌歡舞，使四百萬居民可以盡情享受和欣賞。代督羅樂民爵士明晚按動電鈕後，港九城開不夜，燈燭輝煌，祥光交織成爲一片，象徵我們的進步與繁榮。

大家應該歡樂，眼前所有的一切，都值得我們的自豪和慶祝。戰勝了邪惡的魔鬼，使香港的自由和法治確保；又乘戰勝的餘威，埋頭邁進，使我們的經濟欣欣向榮，充滿了新的生機。我們曾以血與汗爲代價，換取如此巨大的成就，現在面對這樣的豐碩收穫，有何理由不盡情歡樂一番，共同慶祝人瑞年豐？

不過，在一片歡樂聲中，大家必須面對現實，深入的去思考，歡樂祇能代表我們對已有成就的慶祝，今後更多和更大的成就，仍須大家繼續努力，既不能自滿，自驕，也不能鬆弛對魔鬼的警惕。須知魔鬼對我們的成就，仍在千方百計設法破壞；對我們今後的努力，一定會製造許多障礙，阻止大家的前進。如果大家祇顧歡樂而忘記了警惕，魔鬼就會乘其所哉，施展其邪惡的法術，乘機搗亂和破壞。樂勿忘形和安而思危，就是我們希望大家在慶祝「香港節」盛大舉行之時要牢牢記在心頭的。

我們提出上述的觀點，是根據於事實而來，絕非危言聳聽。在一連串的事實中，例如十天以前，英國駐北平「代辦」丹諾，在街頭無端受困，復遭公開侮辱，最後被廹前往警局，請求「保護」。這件事與前年英代辦公署被焚和代辦被扣押的事件，性質幾乎相同，若不是中共統治頭目的指使，大街之上的行人何敢包圍丹氏？英國外交部發言人將此事加以輕描淡寫，說是「自發的」與「對外國人存有疑念」所致。這種無法自圓其說的解釋，反映出倫敦對中共的極盡「吞聲忍氣」的能事。這件事其實是表示中共對英國的仇意未減，釋放格雷和其餘被扣的英人，祇是想使英國「意亂情迷」，墮入陷阱，對北平作無止境的讓步。香港是英國的統治地，中共對英國的仇意，也就是對香港的仇意。若干人士在共黨暴徒被擊敗後，曾鼓吹「香港從此太平無事」之說，丹諾被辱事件，不啻是對他們的當頭棒喝？

另一事實是此間的一家共報，不久之前突又故態復萌，公開對港督戴麟趾爵士，從事「人身攻擊」。前天，這家共報又發表了一篇文章，題目是「看所謂香港節」。文內除了全力惡毒的攻擊「香港節」之外，而且悍然發表恫嚇說：「讓我們（按：指的是一小撮兩年前遍體鱗傷的港共暴徒）再一次清楚指出來，香港居民九成以上是中國人，香港是中國神聖的領土，香港的命運永遠取決於中國人民和香港居民。無論港英怎樣叫人歸屬香港，香港總是歸屬中國的。……任何人如果不肯面對現實，不自度德量力，搞這種叫一般人莫名其妙的香港節之類的把戲，還自以爲妙計，其結局將大大不妙的。」這一段文字，把共黨分子的醜惡面貌，完全暴露出來。它企圖冲淡「香港節」的歡樂氣氛，恫嚇港九居民的參與慶祝，用「將大大不妙的」六個字，脅廹港九居民。

共黨分子爲何對「香港節」如此怕得要死？一是如同我們上面已經說過的，他們對港九居民的成就，又恨又忌，他們在前年此時，猶大言炎炎的說「港英經濟已解體」，現在所見的具體事實，却不是「解體」而是繁榮，謊話被揭穿之後，面紅耳赤，便祇有用恫嚇伎倆來遮羞。

與此事有關的另一事實，則是一個港共頭目之一的劉某，據傳最近由廣州返此，在一個場合報告「上級五點指示」。其中有三點是涉及香港的：一是「中共在必要時，一定將收回香港」。二是「繼續與港英鬥爭到底，直至全面勝利」。三是「蘇俄一旦進攻大陸，中共立即解放香港，防止英、俄南北夾攻」。上述消息雖難證實，但可以反映港共分子的野心未死，仍想再舉。

從上述的幾件事實而觀，證明港共分子對過去一連串的慘敗，又痛又恨，但自知已成過街老鼠，不敢再在光天化日之下，叫囂「造反」，祇有利用一切機會，破壞港九居民的努力心理和團結意志，「香港節」這麼盛大的慶祝節目，港共自不會放過。同時也表示港共雖然失敗得那樣慘慘，但他們無時不在部署力量，待機蠢動，企圖展開另一次血腥暴行，希望北平主子能「將功折罪」，對他們兩年前的「敗績」從輕發落。港九居民面對如此具體的現實，能不百倍警惕？

印尼一孕婦宣稱
在其腹中嬰兒 會說話與祈禱

【耶加達六日路透社電】一名懷孕的印尼婦人聲稱，她腹中的嬰兒能說話，祈禱和守齋。印尼官方一位發言人說：這名婦人最近曾被召往接受印尼宗教事務部長達倫的訪問。但他並不說出該婦人對達倫的談話。但他又說：她將於不久再與他見面，將來企圖說服他，有關她的嬰兒的天才。一份於上星期發表有關該嬰兒的報導的武裝部隊公報說：該嬰兒，希望能在麥加（回教聖地）出世。

影星沙朗蒂等被殺案
一目擊女子作證
表示怕受邪術傷害

【洛杉磯六日合衆國際社電】二十一歲的蘇珊·艾健斯，於星期五日對一個大陪審團供述「文遜家族」的奇異故事。蘇珊·艾健斯曾目擊一群穿黑衣服的人，殺害女星沙朗蒂和其他四人。她原來係這個奇異邪教團的成員之一，目前成爲告密者的艾健斯，在這項秘密聆訊中，作證達兩小時又十五分鐘。這個邪教的成員經被控以八宗無意識的兇殺案，在當日的聆訊結束之前，其他六名証人亦曾出庭作証。

艾健斯在被記者們問及，她供述這宗事件之後有何感想時說：「並無感想。」

其後艾健斯的律師卡巴里細說：艾健斯害怕她的証供可能使她成爲文遜的邪術的受害者。文遜現年三十五歲，是這個「家族」公社的領袖，使用一種神秘的魔力，來控制他的教徒。卡巴里細說：「實際上，文遜將會在他的心中背誦一種對她有害的咒語，然後把它移到艾健斯的心中，她便會知道是否會受到這種邪術的傷害。」

感冒襲義國 千萬人病倒

【羅馬六日合衆國際社電】罷工風潮和流行性感冒的侵襲，使數百萬名義大利工人，於星期六日不能工作。衛生部估計：在五千三百多萬人口中，有一千二百多萬人受亞洲型流行性感冒所侵而臥病在床。

醫生們說：這是流行性感冒中的一種溫和型，主要病徵是使人發高溫。

美試驗心臟加强器
電池可使用二十年

【華盛頓六日合衆國際社電】科學家現正試驗一種用外科手術裝置的强心器，其體積細小的電池，可以用人體外的電源來充電。

像去年裝置在高等法院法官陶格拉斯腹內的心臟「加强器」，每隔一兩年便要移出體外充電一次。

這種太空時代產品的發展人希望：這種能夠遙遠充電的「加强器」，可以在人體內維持使用二十年或更長時間，而無須另行再施手術。

約翰霍金斯大學的應用物理實驗所，會發表研究這種新武器的試驗報告。該實驗所是與該校的醫學院携手合作，一同研究這種新機器的。

美越軍死十一人 一直升機被擊落

【西貢六日合衆國際社電】南越軍事發言人說：六名美軍和五名南越軍（包括一名政府高級指揮官在內），於星期六日殉職。他們是因他們所乘搭的直升機，在南越中部高原機場上被擊落而遇難的。

消息靈通的政府方面人士說：死者包括一名美軍上校和兩名南越少校在內。發言人報告：這架直升機是在西貢東北偏北二百七十五哩（即古屯東北偏北約十六哩）之處被擊落。

移植猩猩肝臟 不足一天夭折 西雅圖一嬰孩

【科羅拉多州丹佛城六日合衆國際社電】據醫生於星期四說：於星期四在科羅拉多大學醫學中心一次十四小時外科手術中，接受一隻黑猩猩肝臟的一個七個月大西雅圖男嬰，在廿二小時之後逝世。

一個醫院發言人說：一次剖屍，顯示那個不知名的嬰孩，因受低溫、低血壓和腦部組織膨脹而致死亡。

永華
今天五場獻映
本年最佳鉅片
世界沐浴奇觀
實地拍攝 七彩闊幕
今天早場 浪子佳人

皇都
明天獨家獻映
兩點半 五點四 七點半 九點八

麗宮
今天五場

皇后 麗聲
美高梅公司神怪恐佈巨片！
天師捉妖
莎朗蒂
波蘭斯基
恐怖遠勝「吸血殭屍」！
THE FEARLESS VAMPIRE KILLERS
下期獻映 百看不厭

香港 大舞台
今天五場仍映
松竹彩片公司出品武俠片
笑傲江湖·盲女劍

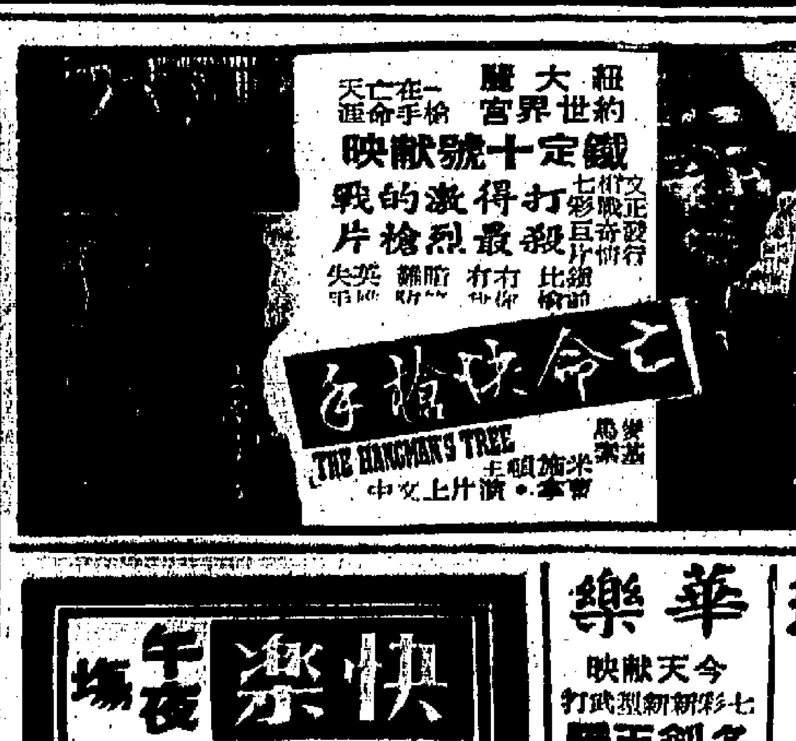
東城
男歡女愛
A MAN AND A WOMAN
明日 大逃亡

慶新 百樂門
今映五場
萬能太女飛賊
今天五場仍映
橫衝直撞結親家
女煞星

今日五場獻映

仙鳳鳴劇團
利舞台
首晚全滿
任劍輝 白雪仙 梁醒波 靚次伯 任冰兒
明晚七點半響鑼
再世紅梅記
兩部名劇 日內演出 琵琶記 帝女花

國華
今天獻映
神探艷盜
洛·赫遜
A Fine Pair



快樂
午夜場
攝魄勾魂
櫻花戀
雌雄拆白黨

華樂
今天獻映
名劍天驕
天賜橫財
紅俠

環球
明日 衝鋒 戰數 死亡

歐洲金價跌近官價 保衛美元顯已成功

美財長訪歐洲各國商黃金問題

【倫敦五日美聯社電】由於星期五黃金在歐洲市場的價格達到空前低價，使人相信保衛美元的工作，在目前十分成功。美國財長大衛·甘迺迪星期六在此間與英國官員會談。預料他在與歐洲各國財長和中央銀行首長會議時，將集中討論新的黃金問題。在倫敦、蘇黎世和法蘭克福自由市場的黃金，均創低價，只比三十五美元一安士的官價略高。銀行家說，若自由市場的金價跌過三十五美元以下，則目前的黃金兩價制度，可能重新修訂。

在二十二個月前，由於投機家搶購黃金，遂設立所謂黃金兩價制度。

美國反對提高金價，因若提高金價，將使美元和其他貨幣貶值。

美國在設立黃金兩價制度上，担任主要角色。各中央銀行繼續以官價交易黃金，但不再供應投機的需要。

今春金價上漲至四十四美元一安士，但自法郎貶值和西德馬克增值以來，金價一直下跌。星期五的金價，在倫敦為三五·二〇美元，在蘇黎世為三五·一美元到三五·三〇美元之間；在法蘭克福為三五·二七美元，在巴黎的金價為法國新的低價：成三七·一七美元。目前的難題是若自由金價跌過三十五美元，則若干中央銀行會以低價向自由市場購入黃金，以官價售出以獲利，如此將必危害黃金兩價的制度。

美財長大衛·甘迺迪係自尼克遜就任美總統後，首次訪歐。他將與英國首相威爾遜、英財相占金斯，會談有關黃金和其他財政問題。他并將訪問法蘭克福、波昂、巴黎和羅馬，然後返華盛頓。

【巴塞爾五日路透社電】本週末在此間舉行的中央銀行會議，將着重討論黃金價格不穩定問題。一切由於過去數週間自由市場金價下跌所引起。美、西歐、加拿大和日本銀行家週末舉行一例行月會。自由市場金價——跌至僅在官定價格三十五美元之上。黃金跌價，一般人推測如果自由金價跌至官方定價以下，有些中央銀行可能會從自由市場收購黃金，因為如此一來，就等於官方黃金儲備價值貶值。但這樣做違背了一九六八年三月所定黃金兩價制度的條款。

【法蘭克福五日法新社電】今日此間金價跌至每安士三十五元三角六分，比昨天更低一角三分。一公斤的金錠價格四千一百七十西德馬克，昨日則為四千一百九十七馬克。

名畫「老人的肖像」 七十六萬美元成交

九十年前祇售五百美元

【倫敦六日合衆國際社電】畫家林布蘭的「老人的肖像」，星期五在拍賣中，以七十六萬美元成交。據相信這幅畫的畫中人乃代表林布蘭的父親。該畫上一次易手是在一九三八年，那時它的「主人」以三萬美元購得。來自世界逾六百名藝術商是日擠滿了拍賣廳，無數的人則在電視觀看拍賣情形。該畫由一名有地位的英國藝術商史皮戈，叫價七十六萬美元而獲「寶」。該畫前主人，美國一保險公司主席吳頓府士評論說，誰也不知道這幅畫的價值的，但我想七十六萬美元是公平的價格。該畫於一八七七年曾以五百美元賣出。

強烈風暴引起巨浪 襲夏威夷群島海岸

造成嚴重破壞損失百萬元以上

【檀香山六日合衆國際社電】夏威夷羣島五天來的巨浪冲擊，星期五日已漸減，海灘居民開始清除價值百萬元的損失。

本週初有人失蹤，係遭巨浪冲去者。羣島外一千哩風暴所激起的巨浪，於星期五晨減退時，約二千居民已返回故居。但氣象局的報告說，危險的巨浪尚會繼續。氣象局警告稱，最具摧毀性的巨浪雖已過去，但仍有偶然的危險的巨浪，因此且警告勿近海灘。氣象台解釋稱，不尋常的高浪係因有太平洋風暴，其風力時速四十哩，風暴不斷激勵海洋像打蛋機一般，激起巨浪以時速三十五哩冲擊海灘。

【巴黎五日法新社電】法國政府今日宣佈：它準備參加國際特別提款權制度，它對國會提出草案，這草案將批准它參加這一種制度的決定。

按：這制度於九月時由國際貨幣基金會通過。法國政府說：「當國際特別提款權制度為國際採納時，看來是值得我們參加這一種制度的第一段試辦時期的，在這一段時期之後，我們可以從我們的經驗來決定我們的未來態度。」

按：特別提款權第一段試辦時間為期三年。

莫洛托夫會參加 伏羅希洛夫喪禮

【東京六日時事社電】據莫斯科電台五日廣播：蘇聯前最高蘇維埃主席團主席（國家元首）伏羅希洛夫元帥的辭靈儀式，五日在莫斯科總工會舉行，前副總理兼外長莫洛托夫也親臨參加。按：莫洛托夫於一九五六年被免除外長職務，一九五七年因與馬倫可夫等組織反黨集團，致被免去在黨及政府的要職，而出任駐外蒙大使。

對松美村屠殺案 保証不掩蔽事實

韋斯摩蘭對記者稱

【狄貝爾五日美聯社電】美陸軍參謀長韋斯摩蘭將軍（前駐越美軍司令）本日在此間對記者們說：若將所謂美萊村屠殺事件視作「我們的陸軍的典型」，將是「大大歪曲事實」。我們應勿輕率裁判被告，保証，陸軍方面不企圖掩蔽事實，我們將繼續調查。

並謂「我們的歷史上，作戰之際，從未有好像越戰中那樣設法協助人民的。我們曾予千千萬萬從未有醫生診治過的人民以醫療照料。我們的官兵曾以很多時間和的建築了數以百計的學校，市場和會所。我們工作，協助越南人謀較佳的生活。」

他談到尼克遜總統所謂「越戰越南化」（逐漸撤退美軍，由南越軍代替）之安排，謂北越知道南越將與時俱進，越來越強。美國人不復要留在東南亞的日子將會到來。」

麥典那控一週刊要求賠償億元

【波士頓五日路透社電】被指為負責南越松美村屠殺事件的連長麥典那上尉今日控告時代週刊，要求賠償一億一千萬元。這由他的律師貝來在這裡聯邦地方法院提出的控訴書，指出時代週刊在本星期出版的一期裡面登載關於這屠殺事件的新聞，「描寫原告是婦孺的謀殺者，故應予以控訴」如上。」

先是，麥典那打破其對這屠殺事件的緘默，在華盛頓的記者招待會上，他說：他並未下令殺害平民，亦未目擊松美村有任何屠殺情事。他發表上述談話之廿四小時後，採取這一項法律行動。在這屠殺事件中，這步兵上尉並未遭受控告。但他昨日曾在陸軍部調查這事件的委員會作証。

這控訴書說：一篇提及麥典那上尉在所指事件內扮演的角色的記載，「是捏造出來的，並由被告恐意地、胡亂地和濫觀原告的權益、情緒和名譽而列登出來。」它補充說：「這一篇由被告刊登和流傳的報導記載，支持和描寫原告是婦孺的謀殺者，故應從法律方面提出如上的控訴。」這控訴要求判處賠償名譽損失一千萬元及賠償一億元以示懲戒。

紐約方面，時代週刊的發言人說：「時代週刊未曾接到控票，如果確實接到控票，則必將進行辯護。」

沙特阿剌伯宣稱 完全擊敗南也門

【大馬士革五日美聯社電】沙特阿剌伯星期五晚聲稱在細小而產油豐富的邊界，已歷十天之戰爭中，擊敗南也門。○吉達電台播放一軍事公報說，沙特部隊已攻佔南也門沿東北邊界的華地亞沙漠綠洲之最後防綫。該公報說，所有於十天前被南也門正規部隊攻佔之沙特阿剌伯領土已全部光復。它說，南也門在今天之「閃擊」戰中，生命與設備損失慘重。

圖片說明：當第二陣大風浪於十二月四日吹襲夏威夷羣島的茂宜島時，該島北岸哈利華鎮的主要街道附近，遭受高越防波堤的波浪蹂躪之後，滿目瘡痍。這場颶風所造成的破壞，估計約值一百多萬美元。（合衆國際社無綫電傳真）

賴籍貨輪又起血案 大副受傷船長死亡

由太平洋航向印度洋途中

【本報台北六日航訊】由華籍船員操縱，從太平洋航向印度洋的一艘賴比瑞亞籍貨輪，五日有一封震驚此間航業界的電報發到台北，證實這艘船曾遭遇「大西洋光輝號」的同等命運，大副受傷，船長死亡。

懸掛賴比瑞亞國旗，滿載椰子油的巨輪「AMWORLD」號，首先是在將到達星加坡的海面上發生事故，數名慓悍的水手，把該船大副圍困在船尾加以痛毆。

事情發生後，五十七歲的船長劉家驥（江蘇人，設籍台北市安東街），一直悒鬱不歡，於七天前從星加坡開出後，即當地時間十一月廿七日早晨六時四十分，即被發現離奇死亡於船內。

昨日電報是由新從台灣派去的鄭姓船長拍發的，現該船仍停泊在可倫坡港，聽候錫蘭警方處理。據稱，這條船因為在太平洋與印度洋兩次發生事故，船上曾引起不安，幸船長劉家驥死亡時，貨輪已離錫蘭不遠。錫蘭警方初步驗屍認為，劉家驥死於自殺，但詳細情形待查，現遺體由當地官方保存，準備於徵得家屬同意後，火化運回台北。

在太平洋上被水手圍毆成傷的大副，於船抵星加坡時下船就醫。醫師曾開過一次刀，放出他因胃出血留在腹腔的大量淤血，手術後情況良好，已脫離生命危險。星加坡醫師證明，大副的胃出血，是因肯被毆打引起。

台北代理「AMWORLD」業務的某航運公司，四天前得到第一次消息時，立即依據合約予以迅速審慎處理。鄭姓船長，經該公司安排搭機趕到可倫坡，昨日回電證實不幸的消息。

據稱，從荷蘭開出，經菲律賓載椰子油準備往錫蘭的「AMWORLD」船上，船員大部份在台灣聘僱，且多數為劉家驥船長的舊部。太平洋上發生的暴行，劉船長極感痛心難過。參行一些造成秩序混亂，並使十一月十一日到達星加坡的「AMWORLD」輪，耽擱到廿日才開航。

這艘船原計劃在可倫坡加油加水，辦好補給後繼續西航，卻因為不幸案件發生，再度延遲航期。

據推測，劉家驥如確為死於自殺，則其死與大副的被毆打，必有關係，公司方面希望查明，他究竟是被殺自殺，或因心情悒鬱自尋短見。公司方面暫時還不能肯定，劉船長是否真的死於自殺。

曾經在太平洋上參加鬪毆，圍毆大副成傷的水手，現已全部調回到台灣。

鬪毆水手均咬定大副之被打，其過在他自己，真相將於大副傷愈回國後進一步查明。

代理的某航運公司已指派一位劉姓工作人員與苦主家屬聯繫，保証一切秉公處理。

劉家驥船長原籍江蘇鹽城，家裡現有一妻，一子，兩女，其妻王雅美，子女兆蕾、兆華、兆芬都得知這一位一家之主的不幸消息，電報到達後，悲哀慘痛籠罩了這一家。

今日稿擠，「國際剪影」暫停一天。編

逃英捷克青年 獲得英庇護

【倫敦六日合衆國際社電】英國星期五晚對二十一歲的捷克人給予政治庇護。他係藏匿在一架噴射客機的行李艙中，於星期四偷渡到倫敦者。

內政部一發言人說，伏德拉茲加要求庇護已獲准，初步給予十二個月期間。

該青年抵達倫敦時，只穿便裝，冷得發抖，他忍受了七百公里飛行航程的寒冷，曾高達二萬八千英呎的高空。

一管理人員在捷克航空公司班機行李艙中發現他之後，即帶他去見英國移民局官員。該局使他舒適地睡過一晚和吃過一頓有烘肉和雞蛋的早餐後，通過傳譯向他問話。

本年度泰國小姐誕生

本報駐曼谷特派員乃汶良

【本報曼谷通訊】一九六九（佛曆二五一二）年度泰國小姐，已于四日凌晨，在一萬餘觀衆和十五位評判委員品頭論足下選出。參加今年賽美的泰國少女，來自全國各地，由各府、各機關及各公司保送的美女，多達一百人。經過四場初選，兩場複選和一場決選，結果由泰國商會推薦的華露妮勝登后座。四位副小姐依次為通城公司派送的博娜樂，百事可樂公司的巫樂立娣，通城公司的莎拉蓮，和陸軍俱樂部的崔邦。

泰國自一九三四年開始舉辦首次選美以來，其間由於第二次大戰及陸軍政變，兩度中斷。但至今年為第十九屆，以往十三屆均偏重于國內的競選；自一九六四年第十四屆選出阿博沙拉，派往美國邁阿密爭得一九六五年度環球小姐后冠後，泰國的選美乃在國際選美舞台上光芒四射。一九六五年度的泰國小姐紫羅蘭，亦曾榮選一九六六年的環球副小姐。今年的華露妮，身高一六五公分，三圍是卅六、廿二、卅六，體重五十二公斤，亦將于明夏前往美國，代表泰國參與國際選美的角逐。

華露妮年方十七歲，剛剛高中畢業，她除了得到代表「泰國小姐」榮銜的珠冠及項鍊外，還獲贈獎金十五萬銖（美金七千五百元）和金杯一個。其他四位副小姐則各得銀杯一隻，獎金三萬銖及金銖。身為第一副小姐的博娜樂，還額外獲得兩項副獎，「最上鏡頭小姐」（由金禮攝影記者選）和泰式服裝比賽冠軍，不僅帶給她許多榮譽，而且使她多得兩萬銖獎金。

泰國北部原以盛產美女出名，今年當選的第二副小姐樂拉蘋與第四副小姐琵耶，就出生北部清邁一帶。而琵耶身材健美，更是青春活潑的苗族少女，在泰北苗共叛亂煽動的今天，一般人認為，琵耶之膺選副小姐，多少有點政治上的意義在內。

歷屆選美場上，難免牽涉是非，而今年的選美盛事，尤多風波。在預賽初期開始後第三天，即有謠言傳出，本屆泰國小姐桂冠已內定，泰國商會保薦的華露妮必然當選。內幕新聞並說，担任賽美委員會主席的乃針，亦為泰國商會執行委員，他在初選前後，日夕伴同華露妮，可謂備至，而且秘密帶她前往預覽泰國小姐的后冠，試其大小，試穿泰國小姐加冕時所着的龍袍，量其長短，以致使其他選人無不心灰意冷。這一消息雖經乃針否認，但華露妮的談話卻極堪玩味。她說：她自認她的秀麗與身材，並不比他人遜色，因此深信在決賽中必能躍登后座。某報對此一新聞，曾刊以「羊肉未吃到，先惹一身騷」，現在選美揭曉，結果竟與傳聞的內定人選適相吻合，因此，某報在刊載華露妮榮膺泰國小姐的消息時，不禁要幽默地倒轉來說：「先惹一身騷，羊肉始吃到了。」（十二月四日）

圖爲一九六九年泰國小姐華露妮（乃汶良攝）

新都 民樂 麗華 仙樂 國都 金門 寶都 今天聯映
泰國巨獻又一 神刀姊妹作經
禮拜請早 合家歡觀 來回味 逐日早場滿座
龍吟虎嘯
導演 李影
兒童不宜觀看
泰 康 李 江 王 / 祥林妮彩影山琛 領銜主演
張沖 孟莉 串演
寫情細膩 打鬥潑辣
監製 朱國良 製片 楊曼怡
THE CHALLENGE

荔園遊樂場
響應香港節 特別大贈送
八日憑票送仙露香梘一件 南順（香港）有限公司贊助
九日憑票送荔園精美聖誕咭一份
十日舞麒麟國術表演助興 即晚八時半在本園冰場舉行
十一日蘇源健身學院蘇源師傅領軍 南北醒獅大力劇國術表演八時半開始
十二日憑票送金寶香烟一包 惠明洋行贊助
增强節目助興贈品人人有份

啓德遊樂場
鑽石戲院 恐不購德券 票需啓門。
即日禮聘香港歌唱團 第一流歌星獻唱
司儀：電視紅星：夏春秋先生
每晚兩場：七時九・九時九
票價：三元半・二元四・一元七
演出者：鄭少秋 韓燕 陳均能 溫灼光 曉華 陳逸敏 麥愛蓮 湯翠鳳 陸碧儀 文瑩詩 魏瑩 梅清麗 排名不分先後
粵劇新家寶劇團 日演：紅了櫻桃碎了心 夜演：風流文士氣育花
西片四場映 賭俠連環槍
粵片四場映 丐俠龍虎會 又八木勳主演
艷宴艷舞團 夜演 慾餓
化身美人
快樂諧劇團
歌壇 時代曲・粵曲
文娛魔術 什技諧劇

香港 娛樂 京華 國民 國賓 永華 真光 九龍 荷李活 倫敦 黃金 聯邦 樂都 明聲 國際 亞洲
全綫五場
溶天下萬劍於一爐 集武術招數於一身
郭南宏 最新導演傑作
楊群 張清清 趙曉君 領銜主演
劍王之王 所向無敵 赴湯蹈火 萬死不辭
劍王之王 KING OF KINGS

九龍首輪影院聯合廣告

京都・大華
第三週映 今天五場 觀衆最欣賞 歐洲！七公司彩色潮神秘艷片
加插艷星 雅麗珊 史超華 英俊小生 狄基拿陀
兆孔春光 無比神秘 光怪陸離 盡收眼底 秘從匙孔 惡向膽邊生
OBSESSIONS 隔牆樓秘
不宜兒童觀看
雷霆萬鈞之勢 千載難逢之片

東城・樂宮・東樂
異口同讚 加映早場五場 2.45 5.45 7.45 9.45
華納七藝又一恐怖絕倫七彩巨片
彼德古成 主演
恐怖怪醫 野心勃動 掉換人頭 征服世界
兒童不宜觀看
換腦人魔 FRANKENSTEIN MUST BE DESTROYED!

新華・豪華
今天加早場 時間十點半 第廿三天獻映
今天兩場：二時半・七時半
榮獲十項金像獎不朽之作
奇勒基寶 慧雲李 夏蕙 李斯廉侯活
美國南北戰爭時代最動人的故事
亂世佳人 GONE WITH THE WIND
新華午夜場十一時半 牡丹花下門風流

樂聲・新聲・金冠
滿座今天五場 請早訂座
聯公出品本年度無比戰場激鬥彩片
法蘭高尼路 東尼馬仙 芝蕉娜賴莉
無情職業 快槍手 "a professional gun"
歐洲公司發行彩色鉅片 走而鋌險
金冠今天五場獻映

總統・海運・國華
最後兩天 加開十二點半 五點場
史超域・格蘭加李 瑪嘉烈・羅拔七彩
嘉年華殺人夜 KILLERS CARNIVAL
國華 今天映 香艷浪漫門智巨片 神探艷斋

皇后・麗聲・皇都
美藝公司榮譽發行 今天加早場十二點半
提心吊膽
楊高大母的愛！
今天最後四場獻映 全部七彩
吸血殭屍 HORROR OF DRACULA

利舞臺・文華
狂滿今五場 聯美公司七彩武門片
無情職業快槍手 法蘭高尼路主演
兒童不宜觀看
兵荒馬亂 無情槍炮 毒蛇混雜 殺機四伏
今天四場 英國出品胡鬧大喜劇
占美愛華斯主演 烏龍學店
仙履奇緣 茶花女
明晚七點半演粵劇 再世紅梅記
午夜場 喋血凌霄閣

東方・快樂・金國
今天全綫五場 加開12點半
羅拔韋哈路・瑪莉莎美露主演
鐵漢尤物
珍娜羅露 寶烈吉姐
七彩

恐怖袋屍案有尋兇新綫索
胡子翹曾向珠寶商 訂製名貴鑽石頸鍊
據說該鍊與一神秘女郎有關

【本報訊】警方對於富商胡子翹遭恐怖謀殺案，現已獲得進一步消息。胡子翹在赴「死亡約會」之前，曾向珠寶巨商訂製一條價值大得驚人的鑽石頸鍊。

據接近警方人士向本報記者透露：這一發現，警方如獲至寶，他們懷疑這一條價值甚巨的頸鍊，與胡子翹赴死亡約會時一名女郎的電話有着密切的關係。那條頸鍊顯然是送給一位和胡子翹關係至為密切而且神秘的女人，更也許是因為什麼重要協定，令胡子翹不能不送該女子那條價值連城的鑽石頸鍊。

這一發現，使到胡子翹被謀殺裝屍麻包袋沉於海底的案件，更增加一層神秘氣氛。警方的追索線索也因此要大量增加，四出暗訪。

該消息來源指出：參加此次追兇的警方人員，比追三狼案的人員更多，而且在極度保密與秘密的情況下進行。因為警方懷疑關係此案的人物，不只是涉及一個集團，而且這個集團的組織相當龐大和關係複雜。

在表面上，警方必須佈出疑陣，和歹徒展開高度的智力戰，同時，從目前的跡象中，警方和歹徒都在運用聲東擊西的方法，使對方無法捉摸。

消息來源指出：警方已經掌握了充分線索，現在下定決心，要把歹徒一網打盡，到捉到兇手的那天，將有更驚人的案件破獲。

因為此案關係重大，警方下令所有查辦該案的警務人員要守口如瓶，以免走漏風聲，和使歹徒有所警覺。目前，警方寧願說全無線索，甚至於昨天發出一項呼籲，要求市民協助。

警方昨日發表消息稱：警方現亟欲會見任何可協助調查胡子翹被殺案的人士，尤以在十一月廿九日下午六時以後見過或與胡氏接觸過的人士；同時，更希望與在十一月廿九日下午六時至卅日上午十時之間見過胡氏之白色平治牌AK六六二二號汽車者聯絡，該車於十一月卅日上午十時在西區海旁西祥街處發現者。

任何人士如獲上述的消息，請向最近的警署聯絡。

圖為胡子翹之自用車。

九龍摩士公園 露天劇場 後天開幕
邵氏舉行遊藝大會 可容觀衆五千

【本報訊】九龍最龐大的公園，摩士公園的第二期工程，在加緊趕工中，將完成可容五千多觀衆的露天劇場，演出慶祝香港節的精采節目。

後天，跟着該公園露天劇場的啓用儀式之後，即由邵氏電影公司舉行一項免費的慶祝香港節的遊藝大會；同時，在本月十日更舉行一次星光熠熠遊藝晚會，由十五位有決賽權的香港節華小姐出場與觀衆會面。

該項由麗的電視主辦歷時兩小時之星光熠熠晚會，係香港節當日為市民舉辦多種娛樂節目其中一項精彩項目。

入場券價為五角，屆時約有五千名觀衆將可欣賞著名之藝員表演，該等藝員，包括：獅子姊妹花，苗嘉麗，汪明荃及麗的電視舞蹈藝員及歌星。

該遊藝會由晚上八時半開始至十一時左右結束，現時，各民政司署，太子行香港節辦事處及設於中區雪廠街大廈與九龍天星碼頭廣場，星光大廈側之兩處售票處，均有入場券出售。

九龍摩士公園露天劇場的開幕禮，定本月九日舉行，該公園可容五千五百名觀衆，全部建築費約為卅萬元。

開幕儀式，將由市政局康樂及市容委員會主席沙利士主持，儀式結束之後，邵氏電影公司隨即利用新劇場舉行一個遊藝大會，以慶祝香港節。

該劇場以前為一模型船水池，其後部份水池被填塞，使成為戲台，其餘部份仍保留為水池，戲台與觀衆台之間由一條小橋連接，建築戲台之材料，係取自一九六五年間拆毀之舊卜公碼頭。

該劇場在今年八月中旬動工興建，全部工程已於上月底完竣，該劇場將由市政局管理，用以舉行遊藝會及上演其他節目。

在香港節期間，該劇場幾乎每晚都有節目，該處亦將成為環繞新界單車比賽之出發點。

該劇場係九龍最大公園——摩士公園——特色之一。該公園面積四十一英畝，由香港賽馬會捐款興建。內有花園及噴水池若干，兒童運動場一個，設有泛光燈之籃球場三個，以及鋪上草皮之足球場五個。明年計劃再增建兩個足球場。

龍翔劇團 定十四晚 公演粵劇

又訊：香港電台龍翔劇團響應慶祝香港節，在香港節期內，一連一日七夜分在新界及港九地區演戲，其中十四日晚之一次，係在摩士公園劇場上演名劇「胡不歸」，參觀此劇之入場券每張祇售五毫，港九各民政署，馬會售票處，香港節辦事處及天星碼頭，大會堂售票處等均有發售。

又當晚演出之粵劇「胡不歸」，港台於當晚八時十五分起，直接轉播至完場。

農曆冬節法定假日 工業工人應有假期

【本報訊】本月廿二日為農曆冬節，按照工業上僱傭（給工資假日與疾病津貼）條例，工業工人應享有假期。

勞工處處長郭亮同昨日稱：除少數例外情形，所有受僱於工業經營內從事體力勞動之工人，無論屬於按月，按日或按件計薪者，僱主必須在本月廿二日給予彼等有薪假期一天。

至於受僱於工業經營內從事非體力勞動之工人，每月收入不超過七百元者，亦可享有同樣權利。

工人必須於本月廿二日之前十二個月期間內，曾工作不少過一百八十日，且在該法定假日之前廿八日期間內，曾工作不少過二十日者，方有資格享受該給工資之假日。凡未能符合資格之工人，僱主亦必須給予一日假期。雖然，該等工人並無法定之權利，以享有該假日之工資。

僱主可能自願給予該等工人一天有薪假日，但僱主可將新曆元旦作為假日給予工人以代替冬節假日。

凡僱主一年給予工人超過六日給工資假日者，仍須遵照該條例之規定，但經僱主與工人同意，可指定以給工資假日其中之一日代替本月廿二日之法定假日。

倘若工人或僱主對有關法定假日或假日工資之權利或義務有疑問時，請逕向勞工處屬下之各分處主管婦女及青年組之勞工督察查詢。

二萬餘人參觀 軍操表演

【本報訊】一項在本港首次舉行的高空跳傘表演，昨夜在香港政府大球場的軍操大集會中演出，慶祝香港節的來臨，參觀的觀衆達二萬餘人，情形熱鬧，盛況空前。

軍操大集會其他的精彩節目並有軍犬表演，健身操，樂隊，舞龍，幻想戰及放炮表演。

香港節委員會主席關祖堯爵士伉儷，昨夜蒞臨政府大球場，主持開幕儀式。

軍操大集會由昨夜開始，一連六晚在大球場舉行。

紀念狗年 發售兩種郵票

【本報訊】紀念慶曆新年之兩款特別郵票，將由明年一月廿八日起，在各郵局發售一個月，或至售整為止。郵政局發言人稱：郵票之面額分為一角及一元三角兩種。此次發出者，乃此種郵票中之第四套，用以紀念狗年。

一角面額之郵票為直長方形，印出狗之頭部及頸毛。一元三角面額者為橫長方形，印出全隻狗。

圖為：慶祝明年歲曆新年之紀念郵票。

滘西海面 撈獲水雷
英掃雷艦演習時

【本報訊】由星洲調來香港駐防之一艘掃雷艦，上週較早時間在滘西港演習時，無意間撈起一個英國製的水雷，該水雷經專家鑑定，仍可以爆炸而非「死」水雷。

發現該「生」水雷的是胡利士頓掃雷艦，乃五艘由星來港駐防掃雷艦之一，上週一該艦在滘西港海面演習掃雷，竟撈獲一枚水雷，該水雷乃英國製造，有英文編號者，相信該水雷乃一九五零年本港掃雷艇將水雷放入水中者，該水雷對船隻往來並無危險，但船隻經過，見到水雷則會發生恐慌。

該水雷埋藏在海床內，距離水面四十八呎深。據悉：製造此種水雷之設計，若放進海底後，遇有輪船車頁不斷打動海浪，或輪船船身有磁吸力者，即會發生爆炸，爆炸時可使水柱高至十五尺，並噴出白烟。水雷經於上星期五晚間將之拆毀。

由於本港海底仍有此類水雷，故本港照駐有掃雷艦。

讀者續捐助 郭炳根遺屬

本報收到熱心讀者捐助建築地盤工人郭炳根的遺屬捐款。署名「黃宅」的讀者，住跑馬地景祥大廈，昨日捐來港幣四十元，托本報轉交。郭炳根是在工作中遭石屎機夾至身首異處致死的。

觀塘警署 帮辦作供
司機控探目毆打

【本報訊】一名司機在維多利亞地方法院循民事訴訟控告探目毆打要求賠償一萬元，及付堂費一案，昨日續審時，由觀塘警署報案室一帮辦供述疑犯被拘後被登記入册過程。

原告周厚容，廿八歲，司機，由山寬納第大律師代表，與訟人鄭振英，探目，案由威廉士法官聆訊。

迪禮倫帮辦供稱：他于去年十二月間，負責觀塘警署報案室，任何疑犯被帶到報案室，均有登記在册上，然後分門別類送到刑事偵緝部或交商業犯罪調查組辦理。

證人供述未畢，法官諭將案押候至下月十四日續審。

指紅牌車司機洗劫 婦人涉嫌報假案
明將在法庭起訴

【本報訊】一名婦人昨向警方投訴，被一名紅牌車司機劫去財物，並將她棄在荒山。經警方調查後，發現該婦人有捏造事實和報假案之嫌。警方將於明早提控該婦人。

該婦人名廖秀珍，卅四歲，住彌敦道三六八號三樓。她在前日深夜向警方報案，說她在當日下午在彌敦道某銀行提取二千餘現款後，至下午六時許截乘一紅牌車，擬往慈雲山。

她說：但該車司機將她載至九龍塘僻靜的地方時，威脅她交出身上現款及手錶，金戒等總值二千八百二十元。

該婦人又表示：劫匪掠得欵物後，並將她手腳綑綁，然以布矇她眼，再載至飛鵝嶺，將她推出車外。她幾經掙扎，才掙脫綑綁，然後步行返回市區報案。

警方接獲報告後，即展開調查，至昨日下午，警方發現該婦人所述的可能與事實不符。警方隨後檢控該婦人報假案，並將於明早提控於觀塘裁判署。

遠東証券交易所 本月十七日開業

【本報訊】新近組成之遠東證券交易所，已決定於本月十七日開業。

據該交易所董事長李福兆稱：該交易所原定於十一月下旬開業，但因裝修傢俬等未能依時完成，故迫得延到本月十七日，然後正式開業。

李氏又謂：該交易所有會員席五十個，凡在香港證券交易會登記之各公司股份，該新交易所亦可以買賣。

遠東証券交易所乃本港第二家經營股份買賣生意者。

聯大書院學生昨晚參觀本報，在自動收報機前留影。

聯大書院學生 昨晚參觀本報

聯大書院新聞系，中文系，商管系，及社教系學生一行卅人，昨晚參觀本報，由本報負責人帶領參觀編輯部，採訪部，電訊翻譯部，排字部，校對部及資料室，並分別解答各同學的問題。

參觀的學生一行由教授朱光振及梁鑑榮領導參加之男女學生有：郭智文，林少良，區樹志，關肖娟，黃燦英，鄒惠玲，楊錦明，何銀江，羅國圖、張麗娟，劉球，田漢君，吳雲玫，區婉玲，陳慧萍，鄧秀珍，陳潤能，黃耀琛，陳鄺鈞，陳瑞娟，李一民，陳世鴻，何桂揚，廖劍瀾，李亦安，蔡順洪，趙鳳蘭，梁錦銓，劉達書等共卅餘人。

刊廣告電七三零七零八

大企業組織 高水準服務
茂昌眼鏡公司
有不同凡响之優點
總店：大道中五十七號（利源西街口）
支店：希爾頓酒店・銅鑼灣大丸對面
支店：加拿芬道・…大廈・旺角

聯泰保險有限公司股東年會

啓者：本公司訂於陽曆十二月十日（星期三）下午二時在德輔道中一十一號寫字樓開股東常年會，屆時將報告年結及辦理核數師事宜，凡我股東敬請蒞臨指導。至年結如有投遞不到，請到本公司取閱。為便利辦事，本公司自十二月三日至十二月十日暫停過戶，統希察照爲荷。

一九六九年十一月廿七日

聯泰保險有限公司謹啓

申請入英籍啓事

呂淑貞LU SUK-CHING又名林呂淑貞LIM LU SUK CHING LAM LU SUK CHING現住香港銅鑼灣富明街1-5號寶富大廈七樓O座，茲向港督申請入英籍，如有任何人知任何理由不應准其入英籍者，可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

交通處佈告

香港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例第三及第十五條

灣仔區登龍街之臨時交通措施

茲通知駕車人士由本月八日（星期一）上午十時正起，約兩週內，登龍街之與盎道東路口將予以封閉，以便進行工程，駕車人士須改經軒尼詩道路口。屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長 薛璞

承頂啓事

出頂人朱龍儒自願將[illegible]道十四號士多一切生財用具等全盤讓與謝寶珍承受，定于一九六九年十二月五日交易清楚，如有何人與該店有華洋轇轕債項未清，請與出頂人理妥，自登報日起概與承頂人無涉，特此登報聲明。

出頂人朱龍儒
承頂人謝寶珍

「寶寶船」東主通告

茲與金珠女士於一九六九年八月十一日向寶寶號東主林金鳳面受香港政府註册牌照M50189Y號船名「寶寶」機動木船乙艘，並已簽有合約訂明限期一九六九年八月二十一日前正式交易，而與金珠女士竟不依約履行，本人亦曾于一九六九年九月二十九日委托律師另函通告外，今特再登報通知與金珠女士，倘如自登報之日起限期九天內須即依約交易，如與金珠女士逾期不交易者，本人則將該定金沒收，並將該船「寶寶號」轉售與他人，不得異言，特此通告。

一九六九年十月陸日

寶寶號船東主 林金鳳 啓

星牌出品 永遠超人一等
9450E型身歷聲卡式錄音／收音機 也不例外！
（請特別留意它的盒帶自動跳出系統）

把星牌9450E型和市面上銷售的大型身歷聲卡式（CASSETTE）錄音／收音機比較一下，閣下必然同意星牌9450E型的確超人一等。首先，它有強大的24W（瓦特）音量輸出，與及非凡的美觀外型設計。其次，四聲跡錄音，全部按鈕及滑桿式操作，與及盒帶自動跳出系統均是它的特色。此外，該機更採用最新場效應原子粒（FIELD EFFECT TRANSISTOR）及晶體二極管共57枚之多，遠超其他同類型機所採用的數目，亦為同類型機中所僅見。收音方面，除具中波（AM）收程外，更有靈敏度特高之超短波（FM）。要徹底領略星牌9450E型與別不同的地方，請即日駕臨大道中振邦大廈閣樓星牌陳列室或泰林無線電行參觀試聽。

由即日起凡購買星牌立體聲收音電唱機一部，憑發票可向下列任何一地址換取精美聖誕唱片一張，先到先得，送完即止：
信興星牌電業有限公司：
香港皇后大道中58號振邦大廈閣樓
九龍紅磡，北帝街2號
九龍荃灣沙咀道321號
泰林無線電行：
九龍彌敦道310，309，及580A號
九龍土瓜環道1號

JVC 星牌
勝於技術 優於品質

總經銷：
信興星牌電業有限公司
香港皇后大道中58號振邦大廈閣樓
電話：H-236074

泰林無線電行
九龍彌敦道三一〇號
電話：K-843548

PA195

因愛駒優景敗北
大馬主李蘭生心臟病發暴斃
鄭棣池策黑美人墮馬受輕傷

【本報訊】紅極一時之冠軍騎師鄭棣池，昨在第二場策大熱門馬黑美人，當跑至賽道有路上大石鼓斜坡時，突然翻墮下馬受傷（據謂祇傷足部），但隨即因傷不能上陣，其坐騎第三場之快樂年華，由陳毓麟代策勝出；第五場之歡樂年年，改配麥英倫；第六場之宸妃，改配彭利來；第七場之儲金，改配唐宏洲；及第八場之慈心，則由梅道登代策勝出。

大馬主李蘭生，雖然將已屆七十餘高齡，但每賽必到，非常熱心，其愛駒優景，更在第七場上陣比賽，結果名落孫山。當時李是在會員棚八樓馬主廂房內全神參觀，不料比賽剛畢，其友人突視李氏倒座上，不省人事，乃即通知馬會主事人召場內當值醫生馳至急救，知返魂無術，經已氣絕斃命，乃即召車輸送入殮房。據說李可能是由於心臟病突發。

曾與畢浩淸飲茶 死前無不適跡象

據悉：李蘭生現年七十三歲，有妻及四子二女，經營茶樓業，亦是東亞銀行董事。

死者前爲多匹名駒之主，所養各駒均取「景」字派，昨日引致其心臟病發作之「優景」，亦經飼養多時。

昨天下午四時許，另一馬主畢浩淸（其威）曾與之同在馬會餐廳內共進午茶，其後一同看賽馬。當時李蘭生之神色正常，並無不適現象。至第七場，其所養之「優景」一駒名落孫山時，死者可能受不了此刺激，突然撲跌倒地，隨即斃命。

至昨晚八時，死者之屍體經已送往香港殯儀館二樓二〇六室，延尼姑念經超幽，其家人及親友等均在靈堂內守孝。

又悉：李蘭生有一子現留英國，現正等待其子返港，然後決定出殯日期。

據另一消息：約在兩月前，李蘭生曾感到身體不適，針送醫在家中調養，至是否平時患心臟病，則未能獲悉。

此外，騎師何華，在第六場策神箭則獲季軍後，隨覺身體不舒服，即由馬會主事人召醫生診視，結果，第八場亦不能上陣，其坐騎大熱門勵勝，轉由郭子猷出策，亦告「死火」，連三甲也不入。

昨爲第三次賽馬次天，於晴天快地中舉行，在共賽八場中，除先後爆出大小冷門兩場外，而大熱門能順利勝出的，第七場由馬五四由郭子猷出策之亡命徒，獨贏派彩亦有十四元。其餘大部爲半冷門馬取勝。

爲是日重要節目之第五場盟安道碟賽，十一駒角逐，最熱是勞激常之威風，次熱李家強之慶相逢，結果慶相逢憑凌厲後勁，以四馬位壓倒威風，榮膺冠軍；洪雯康之貝誠季軍，慶相逢獨贏派彩亦有二十六元五角，而連贏位即三號慶相逢搭六號威風，派彩祇七十四元，爲全日連贏位派彩最少者。是場獎品，由盟安道碟會主席羅仕夫人主持頒獎，得勝馬主陳鵬飛伉儷領獎銀碟乙具。

第六場第七班馬門六化郎四十碼，出馬最多，凡十四匹，最熱爲郭子猷之金玫瑰，次熱爲鄭飛雲之喜靜，結果，梁存恒之帝寶以兩半馬位壓倒谷嘉之寶跑，勇奪魁首，爆出一派彩二百一十八元三角之大冷門，何寧之神箭季軍，而十號帝寶搭十四號寶跑之連贏位，因冷搭冷，派彩高達六百四十二元。

其次爲第八場第二班跑六化郎四十碼，出馬亦十四匹，最熱是郭子猷之勵勝，結果，改配梅道登之慈心，以半馬位壓倒黃明榮之寵麗，奪取錦標，慈心獨贏派彩達五十元，而連贏位即一號寵麗搭二號慈心，達一千三百四十元，爲昨連贏位派彩最多者。

昨於入場人數，計二元之平民席台，仍然滿座（按額滿四千名），公衆棚一萬六千二百五十三名（按滿額一萬九千名），至會員棚來賓證，售出五千八百六十二枚。

各場投注，非常熱烈，投注總額一千三百八十萬零五千零八十元，比首天一千三百三十八萬餘元更超出四十多萬元。計舊彩池即獨贏及位置票五百七十三萬三千八百五十元，新彩池即孖寶及連贏票八百零七萬一千二百三十元。

騎師成績，郭子猷與李家強均梅開二度，陳毓麟、梁存恒、梅道登以及莫森有各獲冠軍一場，其中梁存恒更是首次開齋。

賽馬會董事檢討 四騎師被警告 陳毓麟禁用鞭

受薪賽事布拉演獲後檢討報告：騎師郭子猷、洪雯康、勞激常及莫森有供被警告，陳毓麟便被罰不准用鞭，茲簡譯如下：

（第一場）美輪返場，發現左後蹄被踢傷，這是由於第一次經終點，美輪埋欄時橫越美麗，致給美麗踢着後蹄，騎師莫森有因此遭受嚴重警告，今後不得再犯。

（第二場）董事研訊獸醫報告美麗流鼻血。

（第二場）董事研訊鄭棣池墮馬原因，欽取陳毓麟、郭子猷、黃明榮及鄭本人証供後，認爲這是由於黑美人踢着的奇後蹄與人無尤。

（第三場）快樂年華返場，發現身上鞭痕斑斑，散場後研訊結果，判罰陳毓麟今後不准帶鞭上陣。

（第四場）古經跑至最後直路，當策從前，突斜跑出外欄，致干擾及紅粉金剛，董事嚴重警告郭子猷今後用鞭小心。

（第五場）開閘時眞駿突作老虎跳，引致五星上將窒僈，洪雯康乃被警告，今後出閘要好些控制其馬。

威風內閃，擠逼洛內欄各馬，勞激常被警告，今後須給予內欄馬匹足夠地方馳騁。

梁惠全程包尾，獸醫檢驗，却並無不妥。（一般報告）各場冠軍馬由獸醫取去唾涎及便溺化驗。

鄭棣池雖然墮馬，但所傷不重，所有第三、四及第六場落場馬騎師須再過磅。

長沙灣道撞車 男女浴血車廂

【本報訊】兩名男女昨日在一宗兩車相撞意外中受傷。該宗意外事件昨日下午在長沙灣道與東京街交界路中發生。

肇事之兩部私家車，一輛編號AK七五六二號，車身全白色，車內有一對男女，駕車者爲女子；另一輛編號三九一〇號，車身全藍色，車內祇得駕車之男子。

據悉：意外發生時，編號AK七五六二號之私家車沿東京街駛出長沙灣道，而編號三九一〇號的車亦沿長沙灣道向荔枝角方面行駛，兩車同時駛抵上述地點交界路中，編號三九一〇號之私家車可能是煞掣不及，即與編號AK七五六二號的私家車相撞，五六二號私家車被撞後，翻倒路中，車內之一對男女當場受傷，駕車之女子傷腳部，男子傷腳部。

車身毀壞，編號三九一〇號祇車頭毀壞，但無人受傷。事後該車司機見狀，即將被困車內受傷之男女救出，另撥電報警，警方據報到場，召救傷車將受傷之男女送院救治，並展開調查失事眞相。

（上）昨日賽馬第二場鄭棣池策黑美人出閘後不久墮馬，圖爲黑美人空馬領前跑抵終點時情形，後面駒爲新圖及三寶。（下）鄭棣池墮馬後，由救傷車抬床車返沙田，由醫生施行救治，據說傷勢不重。

愛丁堡獎勵計劃 六十名青年 獲得銀章獎

【本報訊】獲得愛丁堡公爵獎勵計劃銀章獎之靑年男女六十人，將於星期一在九龍中間道海員俱樂部舉行之一次儀式中，領取獎章。屆時勞工處長郊亮聞，將主持頒章事宜，並向觀禮人士致詞。

是項獎勵計劃，係由愛丁堡公爵所創設，以鼓勵十四至十九歲之靑年男女，在課餘之暇，從事各種有益身心之活動。

（上）工展會名譽會長尹致中，在歡迎中華民國工商界觀展團茶會席上致詞。（下）菲律賓羅庇士佐偕參觀工展會，大會首長在門口迎迓。右起第二人莊重文、菲副總統夫人、菲副總統、黃篤修、曾金城、黃桂、羅展。

我工商代表團 昨參觀工展會
團長盛讚香港工業成就

【本報訊】中華民國工商界觀展團一行十人，由團長朱士剛率領，昨日正午到工展會參觀，大會名譽會長林根成、尹致中、宣傳部長黃桂、海外聯絡部長朱祖涵、副部長黃保欣、李漢忠、總務部長譚靄然、財務部長梁乃榮、會計部長林堃、門券部長曾金城、徵集部長李琳、公安部副部長羅展明、及秘書長李澤培、秘書程明達、洪超仁等親自款接，並在聯誼廳設茶會招待。

首由名譽會長尹致中致歡迎辭，首對該團蒞港參觀，表示謝意。尹氏稱：香港在二十年以來，因環境的轉變，由轉口貿易商埠蛻變爲遠東工業城市。無論在工業投資與生產技術方面，端賴我們華裔，運用中國傳統的技巧與刻苦耐勞精神，悉力以赴，乃能奠定始基。同時對外貿易方面，亦獲順世界各地僑胞的大力支持。可以說香港工業今天的成就，爲我們中國人艱難締造得來。香港工業出品展覽會，每年舉行一屆，其目的在檢討香港工業的進展，以促進本銷和外銷。同時吸引中外觀衆進場參觀，以認識香港工業出品的進步。本屆工展已爲第二十七屆，香港工業出品的展出，一屆比一屆豐富，一屆比一屆精進。本屆展出琳瑯滿目，多采多姿，已達相當水平。深信獲得各地工商界觀摩指導，將來進展，百尺竿頭，更進一步。希望貴團各位參觀本屆工展後，賜予批評指導。

繼由該團團長朱士剛致辭，他盛讚香港工業之驚人進步，產品之精良，已達世界水準，社會經濟因之日益繁榮，其成就堪稱東南亞之冠。因此台灣工商界人士每年均組團前來參觀，並藉此促進港、台兩地之雙邊貿易。彼認爲現代工業發展，必須改進生產技術與提高產品質素，方可在海外市場競爭中獲得優勢。願以此與香港工商界人士共勉。

該團昨到工展參觀之名單如下：團長朱士剛、副團長孫廣瑞、薛福壽、財務范闊賓瑞，團員朱至元、邱傳奎、徐永成、莊慎私、李坤松、賴啟智。

教署製備小册 指導學校當局 如何應付火警

【本報訊】教育司署已製備一本「學校安全措施」小冊，以使指示教師在學校遇有火警時，或在上體育與遊戲課時遇有意外事件時，應採取如何之措施。

有關小冊，各校可向教育司署索取。

教育司署發言人謂：所有教職員應熟讀該小冊之內容。各校校長如尚未有該小冊者，應即向教育司署索取。

另一本有關科學實驗室安全措施之小冊亦已編竣，不久即可分發各校使用。

發言人稱：該署正在草擬一份急救箱內應備之物品名單，在名單一經印妥之後即會分發各校。

郵展後天開幕 售賣紀念郵封
藝文署展在港九舉行

【本報訊】香港節郵票展覽會，將於本月九日上午十時由香港節籌備委員會主席沙利士主持開幕典禮，展覽會場在九龍公園，即尖沙咀之威菲路兵房舊址。展覽會開幕後，在香港節期間每日由正午十二時至下午九時開放。郵政司符保羅並於開幕禮中，以金、銀、銅質獎章頒發與郵票比賽各組之優勝者。

除展出參加比賽之郵票外，復有個人及英郵邦採購，場內外送出展之郵票珍藏，約有一百個，每架載有郵票約十二頁。展覽會不收門券，入場處係在彌敦道與海防道口。郵政局在場內設有一櫃位，售賣特別紀念郵封，每個三角，此等郵封可即時加蓋特別郵戳。展覽會亦有印刷精美之郵票目錄出售，每冊五角。

（另訊）市政局公立圖書館爲響應香港節，由明日開始至本月十七日，在香港大會堂圖書館及九龍公立圖書館同時舉辦藝術及文娛書籍展覽。

香港節辦事處 延長辦公時間
發售節目表及入場券

【本報訊】香港節辦事處，今日由上午十時至下午五時照常辦公，以便各界人士查詢有關消息及購買節目表與入場券。該辦事處設在太子行六二六室，下週六將於每日由上午九時至下午九時照常工作。大會堂售票處及設在歷山大廈側與九龍星光行側之香港節售票亭，亦將由上午十時至下午六時發售節目表及入場券。

夏愨道天橋 撞車傷一人

【本報訊】一輛私家車昨晚十一時廿分駛至夏愨道天橋處時，突因後輪爆呔，先撞毀橋柱，繼彈開路中，車頭凹毀，車上三男三女，僅一男子鼻部受傷。

失事私家車爲奶白色與帝拉車，編號AJ六九八九號，三男三女擬赴夏愨夜總會，當經過夏愨道紅十會不久，車甫駛上天橋路中時，突因右後輪爆呔而失控制，遂將橋側欄杆撞凹，而該車車頭亦毀，幸僅一男子鼻受傷，被送入醫院醫治，餘兩男三女均安然無恙。

讀者文摘發行主任羅致平

羅致平飛台 出席會議

【本報訊】讀者文摘中文版及亞洲版發行主任羅致平昨日飛台，出席讀者文摘第二屆全省發行會議。

據悉：該刊中文版目前在台銷路已達十一萬五千本。

日領事館響應音樂節 歡迎日本交響樂團
設酒會招待紳商名流

【本報訊】日本總領事館爲響應香港音樂節，及歡迎日本愛樂交響樂團，昨日下午五時半至七時半，假娛樂大廈日本人俱樂部，設雞尾酒會，招待各界紳商名流二百人，同申慶祝。被邀赴會者有馮秉芬、李卓敏校長、該團指揮齋藤博士及中西名流，場面非常熱鬧。

香港國際音樂節設立之目的，是欲使市民能以低廉之代價，欣賞優雅之古典音樂。這在香港來說，實爲創舉，亦屬紀念性之事業。日本愛樂交響樂團被邀在此次音樂節中演出，在以經濟爲主的港日關係來說是向文化方面邁進一大步，爲一可喜現象。日本駐港總領事館，已與日本人俱樂部之十五個理事會社——東京銀行，日本航空公司，三菱商事株式會社，三井物產株式會社，三和銀行，伊藤忠商事株式會社，香港大丸百貨公司，住友銀行，日本貿易斡旋所，丸紅飯田株式會社，日商岩井株式會社，日綿實業株式會社，大阪商船三井船舶株式會社，東洋棉花株式會社，日本郵船株式會社——商定，爲香港之靑年音樂愛好者，盡一點綿薄，決定贊助音樂節之最後節目，即第五天之音樂會。

至於日本愛樂交響樂團之百人團員及其樂器之運輸，本來是一大問題，亦因日本航空公司之協助，圓滿解決。

警方明日起派發傳單
指導市民防止盜賊

【本報訊】警方將於明日（八日）開始派發印有防止罪惡發生指示之傳單，向市民提供防盜之意見。

傳單用中文及英文印刷，派發與居民及商號。同時將在各處貼出招貼，促請市民小心門戶預防盜賊。

警方請市民依照以下之預防措施：㊀晚上關好門戶。㊁在門上安裝安全鏈，以防來意不善者闖入。㊂關妥窗門與天窗。㊃不可隨處亂放鑰匙。㊄提防陌生之訪客，應要求來客證明其身份。

警方促請商號在門戶上安裝堅固良好之鎖，門前應裝堅固之鐵柵，以防爆竊。

警方並建議商業機構應安裝防盜警鐘，有關可靠之警鐘，可諮詢香港警務處罪案調查科，或向警察總部刑事偵緝處或打電話H三三九四〇一一接內線二六九，向警司查詢。

據悉：警察總部最近已接獲三十次詢問，查詢關於可以裝置之警鐘類型，以及在何處可購得該等警鐘。

佛聯會歡送 馬佛會長 竺摩法師

【本報訊】香港佛教聯合會，以馬來亞佛教會長竺摩法師，於日前蒞港弘法，至昨日離港回馬，該會同人特於昨日上午在佛聯會所舉行盛大歡送禮，席上由佛教會會長覺光法師致歡送詞，希望兩地佛教加強聯繫，促進友誼及文化交流，竺摩法師致答詞，謂港馬佛教友誼密切，今後應加強聯絡，並對此次來港獲各界熱烈歡迎愛護，至感欣慰。參加歡送禮者有全體會董，覺光、黃允畋正副會長，洗塵、大光、茂蕊、松泉、元果、誠明、浸貢、悟性、聖懷、智用、妙蓮、慈明、是幻、濟瑩、寬如、愍生、丁知等法師及居士等數十位，竺摩法師隨於下午二時五十分乘航機離港。

東頭村血案
賣點心青年被斬重傷 現場拘獲一呆立疑犯

【本報訊】一名在酒樓賣點心的靑年，昨晚放工時被人以西瓜刀斬傷，致頭部重傷，即送入醫院留醫。警方事後在現場帶走一名在現場呆立的靑年，涉嫌與血案有關。

傷者名曾大偉，十八歲，在東頭村新區第二座五十號至五十一號地下一家東山酒樓做賣點心工作，昨晚八時下班，甫離店門，即遭另一年靑男子伏擊，手持西瓜刀，一言不發，揮刀迎面斬刺，傷者雖曾閃避，但頭部亦遭斬傷，當堂倒地。途人見狀，忙代爲報警，將傷者送往醫院留醫。

大批警員到達現場時，有一男子據說姓張，十九歲，呆立現場，一動不動，警員認爲此人涉嫌與血案有關，遂將之帶返警署調查研究。

九龍青山道 凌晨火警

【本報訊】九龍青山道一〇〇號一幢樓宇，昨日凌晨發生三級猛烈大火，延燒達半小時後，火勢始被撲滅，一間洋服店，一間鞋廠及兩個生菓攤，均被焚毀，無人受傷。

天氣與潮水

吹和緩東風，密雲，間有陽光，下午氣溫最高約爲攝氏二十二度。

昨日最高氣溫爲攝氏廿一．二度，最低爲攝氏十八度。今晨零時氣溫爲攝氏十九度。濕度爲百分之九十。

高潮：上午一時五十四分　正午十二時四十九分
低潮：上午八時十八分　下午五時零八分

香港節今日節目

（時間）	（節目）	（地點）	（入場方式）	（主辦者）
上午九時至十一時	遊藝會	九龍深水埗警察球場	免費	深水埗民政司署
上午九時至下午四時	環島步行比賽	由南華會球場出發經半山區道路而環繞港島一週	免費	星系報業有限公司
上午十時至下午五時	新界南約區青年運動大會	九龍巴富街球場	免費	南約理民府
上午十時至下午六時	攤位遊戲	九龍亞皆老街遊樂場	免費	九龍城民政司署
上午十時至下午六時	學生攝影展覽	新界凰溪中學	免費（憑票入場）	教育司署
上午十時半至下午六時	獨木舟賽	灣仔海傍	免費	教育司署
下午一時至五時	田徑運動大會	界限街運動場	免費	深水埗民政司署
下午八時半至十時半	軍操大集會	香港政府大球場	入場券：二元，五元，十元，廿五元	陸軍部

香港工商銀行 精美小册奉贈客戶
深水埗分行將開幕

【本報訊】香港工商銀行增設深水埗、北角、西環三間分行，最近即將陸續開幕。據稱：該行與本港海外信託銀行，及星、馬、泰、合衆銀行係同一集團，實力雄厚，三行總資產達港幣十四億元，海外銀行與合衆銀行，年來在星洲享名僑領張明添及素負盛譽之銀行家曹耀、黃克立之指導下，業務進展，一日千里。香港工商銀行，則由孫世俊担任董事總經理，經理梅國璽，副經理楊堅偉，謝炳輝，鄭三益督促經營下，進展迅速，作風穩健。該行近爲加強服務及提高行員工作水準，特由各部主管親自督導訓練，灌輸業務常識，培養商品品格，新舊行員均須參加，現已訓練就緒，分派各分行服務。又該行爲酬謝顧客雅意，特將日常煩瑣則例及擇其經常必需檢閱者及親友電話登記欄，包羅萬有，例如內容：航空公司、酒店、醫院電話，「泊車須知」、「度量衡」、「郵費表」、「親友生日」「禮記」以及爲家庭準備之電話號碼等：此冊子可作家庭日用瑣事之參考及個人懷中之錦囊，極切實用，現已印妥，定期分贈客戶，並自十二月廿日起，凡向該行新開戶口滿一百元者，一律奉贈一冊。

又訊：該行深水埗分行，業經聘鄭培保君担任經理，經營一切銀行業務，歡迎惠顧及指導。以留紀念，該行另印有精美之業務簡介，可向該行取閱或函索。

重建登龍街 交通須改道

【本報訊】明日上午十時起，爲期約兩週內，港島灣仔區登龍街之堅拿道東路口將予以封閉，以便進行重建工程，車輛必須駛經軒尼詩道路口。交通處設有適當交通標誌，屆時將設指示，以指示駕車人士。

新亞書院藝術學院演講 徐復觀教授主講

【本報訊】香港中文大學新亞書院研究所及文學院，爲慶祝該校二十周年紀念，所舉辦一連串之中國文化與人文學之公開學術講座，自開始以來，已連續舉行九次，每次均聘請當代學術名家主講，討論士極爲踴躍，參加人亦至爲熱烈。該講座第十次講會，昨日下午三時，仍在該校圓亭大教室舉行，由該校本年度訪問教授徐復觀主講「中國文學修養與儒道兩家思想之關係」。徐氏爲聲國際之學者，著作等身，其於中國文學與哲學，造詣皆深，並多卓見，久爲學術界所推許。昨日所講內容，着重在中國文學方面，亦即爲徐氏平時致精力蒼萃之所在。

在工展期間内 伊人恤大贈送

伊人恤出品，一貫都是價廉物美，有口皆碑。據稱：該公司在工展期內，爲答謝顧客愛戴熱忱起見，舉行工展期內購買大贈送，凡購買男庄恤衫一件，即奉送純羊毛背心一件，買一得二，況質抵着，同時該公司配合工展及香港節，以及迎接翌歲新年之來臨，所有產品，都是經名師設計，款式新穎，尺碼齊有，應有盡有的。數天以來，該公司港九門市部顧客異常擁擠，尤其是該公司在工展會宏偉的攤位，人潮洶湧，遊工展人士，均往伊人館參觀，並保證可購得稱心如意的貨品。

圖爲工展會中伊人恤攤位

播音電視節目

本欄刊登之節目，係由各台來稿發表，倘有更動，概以各台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六．一四公尺。短波調頻：九十四兆。

【七時】專題新聞報，時代曲選唱。十三分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及倫敦通訊。卅分，天氣報告，重播「農民一週」。五十分，時代曲選唱。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】專題新聞，海員特別報告，公衆活動報告及特別報告。十五分，重播「靑年出路介紹」。卅分，天氣報告。四十五分，觀衆價格報導。四十分，轉播香港節環島競步比賽出發情形。【九時卅五分】國語新聞。四十五分，專題新聞，特別報告，時代曲選唱。五分，潮語新聞。十五分，重播兒童節目「一秋」。五十八分，天氣報告。四十五分，專曲選唱。【十時】專題新聞簡報，轉播香港大坑道聖馬利亞堂主日崇拜。【十一時】專題新聞簡報。【十二時】專題新聞簡報。三分，本地及外來生牛及生豬批發價格報導。卅分，轉播香港節環島競步比賽抵達終點情形。卅分，漁民天氣預告及天氣報告。四十五分，時代曲選唱。【一時】專題新聞，特別報告。卅分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，時代曲選唱。廿八分，科學科寫。【三時】專題新聞簡報。星期瓷點。五十八分，天氣報告。【四時】靑年戲劇節介紹「金錢與愛情」。卅分，專曲選唱：㊀霧中花，㊁客途秋恨。【五時卅分】時代曲選唱。五十五分，鮮魚市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】專題新聞，工展會新聞。潮語、客語新聞報告，特別報告。卅分，時代曲選唱。【七時】專題新聞簡報，宗教節目。【八時】粵語時事實錄。五十八分，天氣報告。十五分之夜夜此時洲及本港新聞。十分，轉播倫敦專語新聞。五十九分趣聞。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。漁民天氣預告。【九時】猜謎競猜遊戲。卅分，民爲先。卅九分，共話一堂。【十時】專題新聞簡報，粵劇「化身美人」。卅分，龍翔劇選。【十一時】專題新聞簡報。四十五分，時代曲。五十七分，轉播倫敦國語新聞及漁民天氣預告，專題新聞簡報。【十二時】天氣報告，廣播完畢。

麗的呼聲銀台

【七時】進行曲，專題新聞，音樂，天氣預測。節目報告。十五分，英語新聞。三十分，時代曲。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。卅分，專曲點唱。五十分，時代曲。十分，紀錄片行親賽出發情形。【九時四十分】轉播港台街市行情。四十五分，粵語流行曲。【十時】香港人。十五分，兒童廣播劇「布影小牧童」。四十五分，專曲。【十二時】轉播港台粵語新聞。十一時四十五分，節目介紹。五分，時事重重，天氣報告。十九分，廣播劇「立雪程門」。【一時】觀環島步行競賽到達終點情形。【二時】社團專曲【三時】轉播港台專語新聞。三分，續播社團粵曲。四十分，社會服務。卅分，時事重溫。化中學文選「牧民」。【四時】新聞週報，專曲點唱。【五時】名曲欣賞。時代曲點唱。【六時】短篇廣播劇「霧在濟山有遠親」。卅分，學生常識問答競賽。【七時】人海萬花筒「鐵漢情腸」。卅分，轉播港台時事實錄。稍告各場賽狗結果。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十分，專語流行曲。卅分[illegible]

麗的呼聲金台

【七時】進行曲，音樂，節目報告，天氣預測。卅分，潮州音樂，潮州潮劇。【八時】潮州曲。【九時】新聞報導，天氣報告，節目報告。卅分，社會服務。四十分，街市行情。五十分，潮曲，祝壽祝婚。【十時】京劇，中文電台節目報告。【十一時】潮曲。【十二時】國語話劇「江湖恩仇兒女情」。【一時卅分】潮曲。【一時卅分】上海滑稽「滑稽笑話」。【六時】京劇。三分，轉播港台國語新聞。卅分，社會服務，教育台明日節目預告，十五分，時代曲。十五分，潮曲㊀南山會，㊁嫦娥奔月。【七時卅分】潮語故事「鈎心鬥角」。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。卅分，時代曲。京劇點唱㊀空城計，㊁斬馬謖。卅分，上海評彈「描金鳳」。【十一時】新聞報導，天氣預測。實追夫。【九時十五分】潮州曲「八寶追夫」。【十時卅分】潮州曲。靑消息，金台明日節目預告。十五分，潮劇夜話「孫七蝶魂」。四十五分，潮劇。【十二時】[illegible]

商業第一台

週率六〇一千週，波長四九二公尺。

【七時】新聞簡報，清晨音樂，天氣報告。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，播清晨音樂。【八時】新聞簡報，續播星期茶點。【九時】新聞報告，天氣預測，天氣報告，時代曲。【十一時】新聞簡報。【十時】天氣報告，時代曲。【十一時】新聞報導，專題新聞，十五分，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲。十分，日本流行歌曲介紹。【十二時】新聞簡報，港九時事，卅分，稍曲有獎。【一時】新聞簡報，天氣報告，時代曲㊀兩相愛，㊁別在星期天。【一時】星期趣劇。卅分，電影故事「相思淚如雪」。㊀霧夜，㊁梁秋千，㊂我在你左右，㊃愛的旋律，㊄勿忘我，㊅秋詞，㊆情鎖，㊇分離，㊈可愛的笑臉，㊉童相逢，㊉九月的晚風。【三時】新聞簡報，粵語流行曲。卅分，時代曲。【四時】【五時】天氣報告，知識寶劇。卅分，天氣報告，新聞簡報，敎眞新編。卅分，市民信箱。【六時】兒童樂園。卅分，港九時事，天氣報告。【七時】新聞簡報。四十五分，漁民天氣報告。【八時】新聞報告。十分，讀者文摘。四十五分，兒童樂園。卅分，時代曲。十五分，短篇寶劇。【九時】新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告。【十時】新聞簡報，時代曲㊀寂寞的晚上，㊁三更相思，㊂飄渺秋曲。【十一時】新聞簡報。卅分，時代曲㊀夜夜年年。五十九分，新聞報告。十五分，流行歌曲話當年。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

週率八〇五千週，波長三五三公尺。

【七時】新聞簡報，清晨音樂，天氣報告。十分，天氣預測，時代曲。【八時】新聞報告。十五分，天氣報告。卅分，天氣預測，漁民天氣報告，歐西時代曲。十五分，專曲。【九時】齊樂體操。卅分，天氣報告。【十時】新聞簡報，天氣報告。五分，電影插曲。【十一時】新聞簡報，天氣報告，歐西流行曲點唱。卅分，報導東南亞各地天氣情況。續播歐西流行曲點唱。【十二時】新聞簡報。【一時】新聞簡報，天氣報告。時代曲㊀愛情亂糟糟，㊁無可奈何，㊂眞情眞意，㊃我有個好家庭。【二時】報導東南亞各地天氣情況。時代曲㊀愛情苦杯，㊁情人山，㊂山高水遠，㊃心心相印，㊄陌生人。卅分，專曲點唱。【三時】新聞簡報。【四時】天氣報告。時代曲㊀青春鼓手，㊁一吻定情，㊂我爲你失眠。十分，轉播花墟警察球場中組足球聯賽「流浪對東昇」。【五時十五分】今晚換狗消息，出賽狗隻最後入籠磅重，時代曲㊀不要離開我，㊁愛君情重，㊂當你歸來時，㊃一曲難忘，㊄月下的[illegible]

麗的中文電視

（上午）【九時】新聞及天氣報告。十五分，小武士卡通片。【十一時】體操。四十五分，英語片「阿爸」。【十一時四十五分】實況：節目結果播告。卅分，專語片「亂世英雄」。【十二時十五分】新聞及天氣報告。卅分，專語片，靚次伯，關德興。【一時】天氣報告。【二時十分】日本片「飛碟宇宙人」。（下午）【三時】新聞及天氣報告。五十分，香港足球聯賽。【四時】實況：世界新聞及天氣報告。【五時】卅分，大雜燴。十五分，家庭樂。【五時】新聞摘要。四十分，家庭座談。【六時】新聞及天氣報告。【七時】世界新聞及天氣報告。【八時】[illegible]。卅分，最後新聞及天氣報告。四十五分，閉幕曲。

無綫電視

翡翠台：【七時卅分】卡通片。【八時】粵語長片「苦兒尋親記」。由鄺劍郎、馮寶寶主演。【九時卅分】「夢斷情天」片集。【十時卅分】午前新聞。【十時】【十一時卅分】「時光隧道」片集。【十一時卅分】七彩粵語片「小人國歷險記」。【十二時卅分】七彩粵語片「小人國歷險記」。【一時】港聞一週。【二時】專語片「萍水相逢」。卅分，七彩和路迪士尼之「西部牛仔」。【三時卅分】七彩和路迪士尼之「彩色世界」片集。【四時】粵語片「偷雞大老襯」。【五時】專語片「宇宙奇觀」片集。【六時】七彩「時七有獎競猜遊戲」。卅分，新聞及天氣報告。【七時卅分】七彩片集。【八時】「本姑娘」片集。【九時】七彩「國際問答比賽」。卅分，大軟體節目。【十時】片集。【十一時】最後新聞及天氣報告。【十一時卅分】播映完畢。

明珠台：【三時卅分】卡通片。【四時】東瀛西爪。【五時】體育。【十二時十五分】播映完畢。卅分，湯姆士之歌。【十一時十五分】最後新聞報導。十五分，特寫組片集。【十時】「九警英傑」片集。五十五分，七彩節目預告。【五時四十五分】七彩新聞及天氣報告。【六時】「泰山」片集。【六時卅五分】七彩「彩色世界」片集。【七時】新聞及天氣報導。卅分，今日世界。五十五分，七彩「萬邦體樂」片集。【八時四十五分】七彩「天上人間」。【十時十五分】七彩新聞報導。【十一時】播映完畢。

花墟今演聯賽 流浪近況未見好 今遇東昇要搶分

【本報訊】甲組足球聯賽，今日有一場在九龍花墟警察球場舉行，由流浪對東昇，下午三時半開賽，頭場雙方預備組對抗，下午一時三刻上演，門劵一律收二元四角。

流浪在聯賽戰績未符理想，現在與香港會均只得三分，成爲難兄難弟。因此，流浪如果要解除降班威脅，對以後各仗，都要盡量搶分。流浪上屆與今屆人選相差不遠，但去屆一直是以黑馬姿態出現，各仗表現亦居也三分，本屆成績低落，球員似乎失去信心。不過，統帥鄧特利，認爲流浪最近成績欠佳，最大原因係鄧鴻昌受傷，未能上陣，影響前鋒攻力所致。現在鄧鴻昌足傷已癒，上次且參加流浪預備組出戰，換言之，鄧鴻昌今仗當可上陣，因此，鄧特利認爲流浪自今仗開始，定有良好戰績，使說流浪今屆一定不會降班。

東昇近況不錯，尤其是在金禧盃賽中，將與元朗作準決賽，如能取勝，便可晉入決賽，坐亞望冠。

以雙方實力而論，東昇人腳較爲平均，近況亦比流浪爲佳。不過，流浪球將氣力充沛，死纏爛打，且面臨降班威脅，倘若今仗鄧鴻昌復出，確能對士氣鼓勵，起極大之作用，且能令隊友恢復信心，結果流浪降班與否的轉捩點，倘能一戰而敗東昇，此後流浪必能搶分遞級。但如果鄧鴻昌復出仍不能應勝的話，則以後流浪的成績，能否應得好轉，便成問題了。

台亞東女籃隊再出師 今晚對抗悠悠 八時半在伊館球場上演

【本報訊】港、台女子籃球表演賽，今晚移師于伊館球場上演，台亞東女籃隊，今與本港悠悠隊作第二戰，展開一場爭奪戰，賽前並加插一仗女子聯賽，由協力對晨星，門劵分收一元二角及二元四角。秩序如下：

七時一刻（女子聯賽）協力對晨星。

八時半（表演賽）亞東對悠悠。

亞東隊前晚首次露臉于倍頓場，輕易以一百分之差挫七寶，足見實力堅強，與去年來港三隊，實力若兩隊。今晚第二度上陣，依理自可輕易過關。

悠悠是本港女子籃壇的王牌，有鄭詠琴、甄頭嫻、尹桂嫦、楊瑞珊等一流好手，不過要擊敗亞東，不是易事，但希望此時能分拉得較爲接近而已。茲將雙方參賽球員名單列后：

（悠悠隊）領隊兼球員鄭詠琴，教練兼球員甄頭嫻，梁貞、尹桂嫦、陳嘉儀、楊瑞珊、鄭寶玲、何麗芳、麥德成、謝婉、何群英、梁蕙眉、華。

（亞東隊）領隊：何，教練：湯銘新，副教練：邵世玉，隊長：任維彥（九號），副隊長：佟秀施（十二號），隊員：鄒美蘭（四號），陳素貞（六號），梁美貞（八號），鄭少顏（九號），莊瑞美（十三號），徐台棠（十一號），顧玉珍（十四號），陸莉莉（十五號）。

公開柔道比賽 今晚最後決賽 日本三高手担任裁判

香港柔道協會，主辦公開第二屆柔道冠軍賽，續於今日下午六時，在九龍青年會場舉行決賽。

被邀前來港担任裁判的前世界柔道冠軍豬熊功，七段高手高橋等三人，已於昨天抵港，香港則由梳巴路警司的近藤辦爲裁判。

比賽後站級與中級總勝者，由日本駐港總領事岡田晃頒發銀杯獎。

流浪東昇陣容

（流浪）鄭國威、馬迦祥、李國華、鄒鴻昌、黎新祥、侯活、吳澤謙、登北、宇、羅北、容啓明、郭家明

（東昇）簡英彬、盧洪海、程永健、劉志棠、曹仲洪、郭滿華、王佩保、胡國雄、秦禮文、何劍球

駱德興小登科

怡和足球隊教練兼球員駱德興，今天與名媛劉綾小姐，在香港婚姻註册署舉行婚禮，晚上在中環告羅士打酒家款宴親朋。圖爲新婚夫婦儷影。

體育

韓隊對華聯之戰 門票已不設門沾 差費反比前更多 足總負責人大感詫異

【本報訊】足球總會最近主辦韓國足球隊來華聯一場表演賽，當付出差費一千九百多元，付警員接送費用九百八十餘元，合共二千八百多元，欵額鉅大，爲足總主辦球賽以來最大的一次。過去每逢新年賀歲波在政府大球場舉行，即使門沾已預售一空，有爆場之虞，付出的差費及警員接送費用，亦不過二千一百多元而已。

本來，韓國對華聯一場比賽（在南華球場舉行）門票已不設門沾，現在却須要付出這樣大的差費及警員接送費用，足總的主事人確感到莫名其妙。據說，警員接送費用所以鉅大，是前往南華球場的警員，是從新界派往維持秩序之故。

中青副會長宋孝慈出長新英華分行

中青足球會副會長，前足總執委宋孝慈，最近兼任新設于元朗的新英華汽車有限公司分行經理。該分行位于元朗大馬路，由新英華汽車有限公司董事長張商蔣揭幕，昨開始營業。並到賀及致送花籃者，有元朗區體育會主席許文榮，元朗商會主席柯榮亭，中青會長朱及新界紳商名流朱張啓琛等，極爲熱鬧。

世界盃以澳倫賽和 足總希望賽期 排在月底舉行

【本報訊】以色列與澳洲的世界盃外圍賽如要行第三場決賽，將在本港上演，足總……須舉第場勝負，在港演出……

足協，希望這一場比賽，排在本月卅一日舉行，否則將不易覓得適當的賽期。

以色列與澳洲世界盃足球外圍賽，第一仗在以色列舉行，賽果是以色列勝一比零，第二仗定十四日在澳洲上演，倘若澳洲以一球的距離贏回一仗，雙方就要作第三仗分勝負，依照國際足協規定，此第三場比賽應排在第三國或地區舉行。昨日，國際足協經拍來電報，表示以色列對澳洲的世界盃外圍賽，如要作第三場比賽，將於本月十八日在香港，並徵詢足總意見。足總經已覆電給國際足協，表示以色列與澳洲如要在港比賽，祇能在本月卅一日舉行。據悉：本港足總主辦是場比賽，並無分文收益，不過，所有一切因比賽支出的費用，可以在門票項下扣除。

亞洲保齡賽最後一天 舉行優秀賽

大馬包辦男女子單打、男全能冠軍，日本得女全能冠軍。

【本報訊】亞洲保齡大賽當入第四天後，競爭更爲激烈，大馬與日本選手紫芒畢露，男女子單打與男女子全能四個錦標，亦已名花有主，大馬選手包辦了男子單打，女子單打與男子全能，日本則贏得女子全能錦標，與男子單打亞季軍。是日競逐空前劇烈，例如男子單打由第一至第四名被分於爲緊接，女子單打冠亞軍積分相距僅七分而已，女子全能冠亞軍，亦只差一分之微，成績亦甚優良。男子單打冠軍，平均每局一百九十四分，女子單打冠軍，平均每局一百八十一分。香港選手在單打與全能項目中，未能爭列上名，頭寶珠在女子單打中位，列第七，在女子全能項目中位居第五（比賽是較好的名位了），其餘都未能打出水準，男子選手沒有一人爭到優秀賽的決賽權（在單打中成績最佳十六人，有資格參加最後一個項目的優秀賽）不過，三名女子卻有資格。

茲錄各項戰果如下：

（女子三項全能）冠軍：陳中啓子（日本）三二〇七，亞軍：韓利菊（菲律賓）三一七六，季軍：森瑪史東（大馬）三一七二，殿軍：李麗安（關島）三一二四。

（男子三項全能）冠軍：許小蓉（大馬）三四七〇，亞軍：陳亨利（星加坡）三四三五，季軍：林王明（大馬）三三九三，殿軍：連英城（泰國）三三九三。

（女子單打）冠軍：森瑪史東（大馬）一〇九〇，亞軍：韓利菊（菲律賓）一〇八九，季軍：游井道子（日本）一〇六九，殿軍：李麗安（關島）一〇六六。

（男子單打）冠軍：林王明（大馬）一一六一，亞軍：鄭森王靖（日本）一一六一，季軍：鼓里奥（菲律賓）一一五九，殿軍：連英城（大馬）一一五八。

又訊：亞洲盃保齡大賽，今日爲最後一天，分批在九龍西海保齡球場，舉行男女子優秀賽，二時半爲女子組，五時正爲男子組，下午七時半舉行頒獎典禮，八時半歡宴。本報日前曾向賽會建議，應增設體育精神獎與大會職員錦標賽，現賽會經已接納，下午一時正，加插大會職員比賽，每人打三局。至於體育精神獎，則用選舉方式產生。

慶祝香港節體育活動 今舉行環島步行賽 九時在南華場出發

【本報訊】慶祝香港節的環島步行比賽，今晨九時，在南華場出發，將有四百二十三名健兒參加，其中二十三名爲女性，比賽全程爲二十哩。男女組之冠、亞、季軍除獲得其他獎品外，均將獲銀盾，由署理市政司何禮文之夫人，將於十二月十八日（星期日）在大會堂美術館舉行之一項儀式中，頒發獎品予步行比賽之優勝者。

今日比賽，所有參賽員，須於上午八時前到達南華場正門入口處報到，及領取號碼布。賽會歡迎各界人士蒞臨南華球場參觀賽員出發，及返抵終點時情形。觀衆請用加路連山道政府車房之關口進出，正門關口則留作賽員及工作人員專用。

九時正，先由女子組賽員起步，男子組賽員則於九時廿分出發，行經大坑道，大潭水塘，淺水灣，香港仔，香港仔水塘，灣仔峽，藍塘道，折返南華球場終點。

大熱門人物是一九六六年冠軍李志成（三五號）勢必全力衛冕，將與同年亞軍陳標（一五三），一九六二至一九六五年連獲四屆冠軍之蘇錦棠（三二六）及一九五八，一九五九年連獲二屆冠軍之亞巴冠軍稜理區（三七三）相遇，預料沿途爭持激烈。

女子組方面預料一九六五年亞季軍陳鍾秀芳及余碩儀，將有一番劇烈競爭。

南華單車隊 表演廿一次

香港節期間，南華體育會單車花式隊，在一週內演出二十一次，成爲本港最忙碌之單位。表演日程：

十二月九日：赤柱監獄。

十日：保良局，西區體育（二次），維多利亞公園。

十一日：大口環，大坑東，曉旺堤壓學校，柴灣。

十二日：橫頭磡，慈雲山，官塘（三次），斧山道，黃大仙，筲箕灣，赤柱。

十三日：大埔運動場，愛丁堡廣場。

十四日：愛丁堡廣場。

十五日：彌頓道巡遊。

工商

鋼鐵市價止跌回定

【本報訊】據此間鋼鐵商消息：近來大陸鋼鐵輸港被減，且難定期交貨，所以此間建築商所需的鋼鐵，大家都就近向港廠訂購，亦有一部份建築器材來自台灣，日本及歐洲各地。刻下本港廠家多已接至明年二，三月份訂單，較遠期者，則不敢接受。

由於本銷暢旺，外銷又多，所以各種鋼鐵價有止跌回定之勢，目下港製圓鐵普通花式者每担沽四十七元，出口劃一花式貨每担五十元，方鐵每担五十四元，扁鐵每担五十二元，角鐵及鋼寬料每担五十七元。

至於輪料市價，亦告定住，本港拆出之舊船板每担沽廿七元，英國輪料新近來盤C．I．F．價每噸卅二英鎊。本港拆船公司過去向世界各地訂購之舊船續有開到，所以存在海港拆卸中者，仍有十餘艘。最近世界各地放出之舊船價高低不一，觀乎船身之好壞而定，由於舊船價高，拆船公司未敢放胆買入，故本港拆船業之復興，似仍有待。

太古股票行將上市 將要動用巨額資金

傳說申請預繳支票可能即過戶

銀行揸緊現金影响拆息續上升

【本報訊】太古實業有限公司此次以其股份二百八十五萬股公開認購，將於本月十一日上午十時截止申請，快將上市。查該公司股票每股面額爲二元，售價則定爲每股十元，即可吸收二千八百五十萬元資金，由於各界人士準備申請者衆，一般預料申請認購之股款，將會達到二十八億元之多，更有傳說：太古此次發售股票，收得申請認購者預繳之支票，可能全部先行過戶，換言之，凡申請認購者，便要預備十足資本，例如申請一千股者便要有一萬元存入銀行，才可開發支票，此說如果屬實，則於太古股票截止申請之日，將有十億、八億元要被暫行凍結，待抽簽決定後才可將餘欵發還。但亦有一方面人士認爲，過去申請認購股票，申請人所繳之支票，毋須即時過戶，想太古亦難例外，但由於傳說紛紜，故銀行對於現金不能不略爲揸緊，以應客戶之需求，因此，影響業內活期拆息上升，前日已由週息八厘升至八厘二五，昨日再由八厘二五升至八厘三七五，祇以週末關係，是日成交不多，預料該項拆息，在今後數日間，將會繼續上升。

倫敦續創低價 K金脫節待變

【本報訊】倫敦黃金市。鎊二．三九五九，漲．〇〇〇二，告老士二．三九五九，漲．〇〇〇一。

除貝登特金報升一角（三五．五五），瑞士金報乙式三五．一〇—三五．三〇，巴黎金價報三七．二九，跌三仙美元。

倫敦金價獨行標奇立異，創昨年四月一日後（雙價制實施之第一日）新低價三五．二〇。

外電多報導，雙價制係在昨年三月內實施，實誤，茲並代各外國通訊社更正之，昨年四月一日實施，乃符事實。

美電按六．〇七三七五—六．〇七五，通天單六．〇六，加單五．六二七五，大鈔六．〇五二五，細鈔六．〇五，期鈔早按六．〇五（乙式），平息，日元期貨早按一六〇．五（升），平息，週六無午市。

K金早開低價二八五，隨跌二八四．八七五，比前收市價二八五．三七五，實跌．五〇，議定續加頂攤息後，旋以最高價二八五．七五收市，週六無午市。早市差升．八七五，倫敦金價滙跌，K金價則越穩。

前市倫敦金價三五．二五，K金收市價二八五．三七五，昨倫敦金價續創新低價三五．二〇，K金價却以二八五．七五收市，比前收市價舉．三七五。據傳，貿易場大部份有淨極思變之傾向。

食油市勢堅軟各異 花生油猪油仍堅穩 菜籽油煉豆油多到軟化

【本報訊】食油市俏各貨走勢堅軟各異，上檔食油供求平衡，價格堅穩，下檔食油多充斥，價格軟化。

花生油，非洲商品雖然源源運到，但其他產品供應減少，價將堅穩不移，轉手貨大盤每担以一百七十八元成出三十桶，油莊散拆每担一百八十一元至一百八十二元。本月中間到港船頭花貨，每担要價一百八十元。

菜子油，日本及荷蘭菜子油在港配桶現貨每担以一百零八元五毫成出四十五桶，吉原廠菜子油在港配桶現貨每担以一百零九元成出六十五桶，荷蘭菜子油本月中旬到港船頭貨，每担以一百零六元五毫成出三十桶。

凍豆油，近期港亦商品運到頗多，現貨漸呈供過於求。日本蝴蝶牌菜子油原庄桶現貨每担按一百一十二元，日有大批，轉手花價格降低，淨油碼頭交貨每担要價一百零一元，尚難沽出。

猪油價高市俛，荷蘭金橋牌現貨每担按一百六十五元，黑白豬現貨每担按一百六十元，花蝶牌本月中到貨碼頭交貨每担按一百五十元。日本大勝牌每担按一百三十元，金龍牌每担按一百四十元。

一週紐約股市

杜氏工業股跌破八〇〇 共成五千五百五十萬股

【本報訊】據美國紐約所得投資公司香港分行發表最近一週間紐約股市情況，本報綜合消息報導如下：

從十二月一日至五日止一週紐約股市，跌幅依然很大，杜鐘斯工業股平均指數跌破了八〇〇關，處勢甚弱。雖然許多分析人士認爲，市情已經遜遜應捷落的頂點了。他們預期隨時會有某程度的回彈出現，不過在交投來看，市道依然未見澄清，其各人對聯邦儲備局銀根收緊政策看法不一。前美總統艾森豪威爾的一個經濟顧問，認爲在明年初，聯邦儲備局即開始放鬆其信用收緊政策，但聯邦儲備局長前次卻發表聲明，認爲將會加緊應付這個政策，以遏止通貨的膨脹，有兩點經濟消息顯示，會可能如此的，其一是在明年第一季，各大公司所預算的資本支出大爲增加，這是頗令當局吃驚的，其二即是失業人數在十一月份急激地減少。

茲將本週杜鐘斯工業指數各日走勢列示如下：

週一，八〇五點〇四，下跌七點二六。

週二，八〇一點三五，下跌三點六九。

週三，七九三點三六，下跌七點九九。

週四，七九六點五三，上升三點一七。

週五，七九三點〇三，下跌三點五〇。

全週共下跌十九點二七，有人認爲它跌破八〇〇水平後，會下挫至七五〇才有支持力。杜氏鐵路股指數收市於一七九點七六，共下跌六點八八，公用事業股收市於一〇八點七四，共下跌二點六五。全週共成交五千五百五十七萬股。

美股平淡

【紐約五日美聯社電】此間股市場今日收盤，股價微跌，交投較淡。股市成交總額爲一千一百一十五萬股。「杜鐘斯」工業股平均指數跌三點五成七九三點零三。

「美聯社」六十股平均指數跌一點二，成二七二點六，工業類股跌一點九，鐵路股跌一點，公用事業股跌一點。

米市淡冷其價難升

【本報訊】本港米市冷淡，中昨日因週末關係，未有正式開盤，祗有照價提用，其市更爲冷淡，至於未來市況如何？則尚難逆料，但在存底未沾疏前，各種米價，仍易跌難起。

本港金鈔外幣行情表

民國五十八年十二月六日（星期六）

（九四金）	開市	285.00
	收市	285.75
	最高	285.75
	最低	284.875
（印鈔）	開市	6.05
	收市	6.05
	最高	6.05
	最低	6.05
（美鈔）	大鈔	6.0525
	細鈔	6.05
（日元）	最高（萬計）	160.50
	最低（萬計）	160.50
（美滙）	最高	6.075
	最低	6.0735
（中滙）	最高	6.06
	最低	6.06

宋紙（大）	1.1275
宋紙（小）	1.1175
加幣	5.635
加元（大）	5.625
加元（小）	5.615
大坡紙	1.96
細坡紙	1.955
英鎊（百計）	57.50
叻幣（每元）	.985
西德馬克（百計）	163.50
泰幣	29.10
菲幣	14.51
澳洲元（鎊計）	6.76
埃及鈔	6.30
台幣（千計）	145.70
西冷幣（百計）	45.00
印尼幣（百計）	30.00
西貢紙（千計）	19.00
新法郎（百計）	103.50
瑞士法郎（百計）	139.75

歐洲砂糖漸多運到 港市將呈供過於求 國際糖價報跌又有影响

【本報訊】國際糖價又報下跌，本港糖市既受國際影響，又因歐洲砂糖陸續有大批運到，預料到了本月下半月，將感供過於求。據悉，現貨價格亦難保持，據倫敦電訊報告，十二月份花貨每噸由卅二鎊四先令降爲卅二鎊二先令，明年三月份花貨每噸由卅二鎊五先令降爲卅二鎊十二先令，又美國紐約電訊報告，明年一月份花貨每百磅由三元九毫五仙降爲三元八毫五仙美金，三月份花貨每百磅由三元〇九仙美金降爲三元〇二仙美金，五月份花貨每百磅由三元一毫五仙美金降爲三元〇七仙美金。

本港市情，人心對後市看淡，除了太古砂糖牌價仍未肯調整改低之外，歐洲砂糖價格漸告軟化，荷蘭幼砂首批運到四百噸，繼續有六百噸將於本月中抵港，碼頭交貨每担按卅七元五毫欠行，捷克粗砂本月尾到貨價格按低，碼頭交貨每噸按五百九十元，尚未有大手買家。

紐西蘭標購牛津布 港商部份獲得中標 廠商接單排至明年三月

【本報訊】港產棉布去年銷紐西蘭，據呈活躍，除了紐西蘭商人的訂購外，最近紐西蘭政府公開標購布疋，港商亦獲得部份中標，現時本港去銷紐西蘭的布疋，係以加工布爲主，其中以牛津布佔額最大。

紐西蘭商人向港訂購棉布，最近雖呈活躍，新訂單陸續有到，雖然數量不如歐、美商人的大，但每宗訂單三萬碼到五萬碼的却頗頻密，而十萬碼一張訂單，最近亦有寄到，此間廠家現時接入的訂單，交貨期有排至明年三月。

值得指出的，厥爲紐西蘭政府最近標購「八〇×五〇」組織牛津布，此間港商亦獲得部份中標，雖然數量不大，但已顯示出港產布在紐西蘭市場獲得更佳的進展。

紐西蘭商人向港訂購的棉布，供以加工布爲主，如牛津布，印花布及抓毛布等，其中以牛津布佔額最大，而紐西蘭政府標購的布疋，亦以牛津布爲對象。紐西蘭商人們購港產布雖不如歐、美的訂單大，但對本港布廠及漂染廠來說，却大有裨益。

外滙牌價多項 昨日均告調整

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日星，馬元，美元，加拿大元，瑞士法郎及西德馬克均見調整，計調整後之新滙率，星，馬元，美元及加元均見調低，瑞士法郎及西德馬克均見改高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦稍微調低，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

星馬元電滙賣出價由一九九·四〇港元改爲一九八·八〇港元，即每百星·馬元較前小兌〇·六〇港元。

美元電滙賣出價由六一一·一〇港元改爲六一〇·八〇港元，即每百美元較前小兌〇·二〇港元，買入價無變動，仍爲六〇四港元。

加拿大元電滙賣出價由五六八·八〇港元改爲五六八港元，買入價由五六二·二〇港元改爲五六一·四〇港元，即每百加元均較前小兌〇·八〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價無變動，仍爲一四二·三〇港元，買入價由一四〇·四〇港元改爲一四〇·五〇港元，即每百瑞士法郎較前多兌〇·一〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一六六·七〇港元改爲一六六·八〇港元，買入價由一六四·六〇港元改爲一六四·七〇港元，即每百馬克均較前多兌〇·一〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三九五七美元改爲二·三九五九美元，買入價由二·三九六二美元改爲二·三九六五美元，即每一英鎊均較前多兌〇·〇〇〇二美元。

今日來往班機

到港班機（星期日）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市東京	午夜十一時五十九分
西北	東京沖繩	中午十二時三刻
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
環球	美國沖繩台北	中午十二時廿五分
環球	巴黎孟買曼谷	下午二時五十分
英航	倫敦印度曼谷	下午二時十分
英航	美國東京	下午八時五分
英航	倫敦印度	午夜十一時五十九分
國泰	馬尼剌	正午十二時
國泰	東京	下午一時三十五分
國泰	星洲吉隆坡	下午一時卅五分
國泰	東京大阪台北	下午二時十分
國泰	加爾各答曼谷	下午七時一刻
國泰	西貢	下午七時一刻
國泰	東京台北	午夜十一時五十九分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十九分
中航	台北	上午九時卅五分
中航	東京台北	下午二時廿五分
中航	星加坡	下午五時廿五分
德航	東京	下午六時
澳航	悉尼馬尼剌	下午七時四十分
澳航	倫敦印度	午午八時十分
法航	東京	下午二時
日航	星洲	上午七時五分
日航	東京台北	中午十二時五十分
日航	東京大阪台北	下午二時
日航	東京	下午三時五十分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
日航	大阪台北	下午十時三刻
瑞航	東京	下午三時三十分
菲航	馬尼剌	上午十一時廿五分
菲航	馬尼剌	下午九時十分
泰航	曼谷	中午十二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅五分
印尼	東京	下午二時廿九分
馬航	星加坡	中午十二時廿五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午[illegible]
馬航	東京台北	下午[illegible]
韓航	[illegible]	[illegible]
越航	東京台北	[illegible]
越航	西貢	[illegible]
印航	東京	下午四時
東非	東非印度	下午四時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時一刻
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時
西北	東京美國	上午九時卅分
西北	東京西雅圖	下午二時十分
環球	台北美國	下午四時
環球	曼谷孟買巴黎	下午七時卅分
英航	東京美國	下午三時三刻
英航	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
英航	澳洲	深夜一時五十分
國泰	曼谷加爾各答	上午八時
國泰	馬尼剌	上午八時
國泰	汶城	上午九時一刻
國泰	台北東京	下午一時
國泰	西貢	下午二時一刻
國泰	吉隆坡星洲	下午三時
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時五十五分
加航	東京溫哥華	下午三時四十分
中航	新加坡	上午十時卅分
中航	台北大阪東京	下午三時卅分
中航	台北	下午六時卅分
德航	曼谷印度法蘭克福	下午六時五十分
法航	印度倫敦	下午三時
澳航	雅德里敦倫	下午八時三刻
澳航	馬尼剌悉尼	下午九時三刻
日航	東京	上午八時十分
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	台北東京	下午一時五十分
日航	台北大阪東京	下午二時五十分
日航	東京美國	下午四時
日航	東京	下午四時卅分
日航	曼谷印度倫敦	下午四時四十分
菲航	馬尼剌	中午十二時三刻
菲航	馬尼剌	下午六時
泰航	曼谷	下午四時廿分
泰航	曼谷	上午七時四十分
泰航	台北汶城	下午一時卅分
泰航	台北大阪東京	下午三時十分
泰航	曼谷	下午四時十分
馬航	[illegible]	下午四時十分
馬航	台北東京	下午一時卅分
馬航	[illegible]	下午二時卅分
越航	西貢	下午三時五十分
越航	[illegible]	下午八時
印航	[illegible]	下午三時十分
東非	[illegible]	下午四時四十分

時人行踪

香港恒隆銀行總經理蔡普中，於本月四日乘馬尼機飛往台北。

約翰威士特有限公司總經理高施勿夫，於本月三日乘馬尼機由台北抵港。

大華鐵工廠有限公司總經理許志標，於本月三日乘馬尼機飛往星加坡。

金門（香港）有限公司總經理蕭錦，於本月三日乘馬尼機飛往星加坡。

截信時間

今（七日）（星期日）

空郵

星加坡、荷蘭、意大利、法國 信件正午

台灣、日本 信件正午

馬來西亞、星加坡、沙撈越 信件正午

印尼 信件正午

美國、中南北美洲、歐洲 信件正午

越南 信件正午

巴林 信件正午

緬甸 信件下午三時

西巴基斯坦 信件下午三時

希臘 信件下午五時

泰國、伊拉克、黎巴嫩 信件下午五時

比利時、德國、丹麥 信件下午六時

挪威、瑞典、尼日利亞 信件下午六時

澳洲、英國 信件下午六時

大陸澳門截信時間

澳門 上午十一時半，下午六時正

平郵 下午一時，下午六時

中國大陸 上午六時

交通版

美國太平洋遠東輪船公司 香港辦事處啓業

太平洋遠東輪船公司總裁羅士及東南亞代表蘇滿聯合宣稱：香港辦事處將於一九七〇年二月間啓業。

據羅士云：美國輪船公司總代理該航線之遠東業務，迄今已三十二載，一旦結束其瓦德關係，實感遺憾。

羅士續發表：日本及菲律賓之代理權更事宜，日本方面，由橫濱子午線航運公司爲總代理，其總部設於東京，至於菲律賓則由史康夫比爾（菲律賓）代理。

羅士謂：代理之轉換，純爲太平洋遠東輪船公司於一九七一年派遣子母型新船加入太平洋航運之準備步驟，現在美國路易士安娜州紐奧連斯市已動工興建六艘具革命性之子母型船，此種輪船可載運各種標準貨箱及駁艇，船上裝有起重機，可自行負起一切起卸工作，航行快速，將來往遠東及美國太平洋西岸各埠云。

安維斯管理服務有限公司國際部副總裁兼總經理馬素爾，於本月五日乘馬尼機飛往台北，同行者有該機場遠東及太平洋區董事烈登。圖：馬素爾（左）與烈登行前留影。

東急坂本觀光團一行由東京抵港

日本東急觀光公司主辦之坂本港澳訪問觀光團一行，由東京乘中華航空公司班機抵港，下榻國賓酒店，港澳旅程，均委託香港美華旅行社有限公司代爲安排。（圖爲東急坂本觀光團抵港時攝）

安慶快輪
每逢星期四由港開往 星期一由 開返
貨客接洽處
太古輪船公司

聖誕節郵件止收日期

平郵

台灣信件，小包，十二月八日下午六時。

日本信件，十二月十三日下午六時。

[illegible]

山川人物

王源除怪石

林兆年

源赴潮任時，潮民以火災及興訟，與城西二巨石有關，形家以為白虎瞰城，主災訟，火災，欲去之。但石大數十圍，千夫力不能勝。源卒除之。

粵潮州自唐韓文公為潮州刺史，祭鱷魚以後，直至明代宣德年間，又有知府王源除怪石之事，二者民皆德之。故先賢新會陳白沙先生曰：「吏於潮者多矣！其有功而民思之，唐莫若韓愈，國朝（明）莫若王源。」韓文公之事跡，史書不乏記載，人多知之，今不元述。至於王源除怪石之事，知者極少。茲據「廣東通志」、「潮州府志」及陳白沙先生所記，約綜述之，以饗讀者。

王源字啟澤，號蒼庵，龍巖人。明成祖永樂二年甲申中進士。累官至刑部郎中。於宣德十年出任潮州知府，至正統間凡十年。中間頗著政績，潮民為立祠以祀，一如祀韓文公者。

當源赴潮之任時，即遍訪民間疾苦。其時潮地常發生火災，潮民每有大小事情，稍有糾紛不清者，即興訟不休。因是指揮李通、陸雄等告源曰：「城西山屹立二石，一大數十圍，高數丈；一僅及其半。世號『二蟾蜍』。形家以為白虎瞰城，主災訟，火災，欲去之，雖千夫力不能勝。」源曰：「韓昌黎能驅鱷魚，吾必能除怪石。」於是遂命檢校陳爭、典史王禮、吳丞秦祖、耆老彭碩等率百人撲碎之。石既破，其下有一盤，盤下有一白物，眉目口鼻俱全，頗如人形，甚為奇異。源悉除之，並大書：「潮州知府王源除怪石」一幾個大字，以鎮壓之。此跡至今猶存。據說：幣陽閏月，潮之火災，一洞滋即消失。此事就今日言之，確是迷信風水，涉及荒誕；然在當時言之，似有教育人民，對火燭知所警惕；明白詞訟絕無益處，遂得安定人心之效。至於石下現出人形人物，此或後人妄加附會耳，未可信也。源既撲碎蟾蜍石之後，見石塊累累，可以利用。時適潮江之「廣濟橋」，其東岸橋墩，創於宋乾道二年，已歷一百九十七年；西岸橋墩，創於宋開禧二年，已歷二百二十九年。中間經元代兵燹之厄，橋已半圮，源乃移撲碎之石，以重修「廣濟橋」。庶民見此，咸頌其德。喜得賢知府。時為正統元年丙辰七月七日事也。源有除怪石紀事詩云：「聳立西山為患久，俄然撲碎不終朝；一雙石穿根除滅，百世妖氛盡消。風土頓回淳古俗，軍民齊唱太平謠。從今正應三陽讖，寶賽公卿佐聖朝。」及後，黃池、姚滌，號竹園，工於詩，僑居潮州三十餘年。樂潮之西湖山水，尋幽探勝，所至多有吟詠。其詠「蟾蜍石」絕句云：「誰將潮畔蟾蜍石，驅向鄰江作石梁；濟得萬民功不朽，粉身碎骨又何妨？」此詩簡實頗具骨氣，曉有深意，堪與于忠肅之「石灰吟」並傳千古。

市聲

野花

黃思騁

「不，這次讓我來作主。」

「你把她留在家裡，總不是好辦法；」仲欽說：「今年二十歲，而你一點也沒有為她的婚事着心。」

「你救我怎麼着心呢？我們來到這裡，國好像外國地界似的。」

這倒也是事實，當年黨崇武勢力鼎盛的時期，他是個雄霸一方的小軍閥，有那一家的女兒不願意攀龍附鳳。現在失了勢，落魄在香港，竟究連普通的老百姓也不如了。

「我去把國誠叫來，我作主這樣辦，」靠太太說。

「噫，你何必急呢？我們得商量商量。」

「商量甚麼，把她嫁給國誠，他自然會安靜下來了」——這騷母狗！」

一會，左國誠被叫來了，帶點惶恐的樣子站在進門的地方。

「國誠，你跟了老爺這麼多年，他也沒有甚麼東西可以搞賞你。現在由我作主，把文香給了你。」靠太太說。

左國誠一向知道老爺和少爺跟文香有些糾纏不清的關係，所以一聽這話就急得像甚麼似的，他說：「太太，我怎麼能要她呢？我快要五十歲了，而她還祇有十九歲。」

「怕甚麼，有我作主就成！」

左國誠看見老爺板着面孔，那裡敢應承下來。他裝出很可憐的樣子，說道：「太太，我看不如把她賣給本地人，你們當初也出過錢呢！」

「不，我說給了你就是給了你！」

文香伏在床上哭泣，她不願意嫁給一個年紀比自己女兒還大的男人。不過一個用錢買回來的丫頭，就是主人的財產，他們愛怎麼處理就怎麼處理。

黨崇武見到情勢已經不容自己插嘴，便默默地退了出去。

「太太，你再仔細考慮吧，我在這裡也養不活她，」左國誠的聲音像是乞求的樣子。

「怕甚麼，國誠，你對我們有功勞，」黨太太說：「那麼多人都走散了，祇有你還跟着我們，難道給你個現成的老婆也算多嘛！」

「太太，如果這是你和老爺的意思，我倒想另外找間木屋，住在這裡總是不大像樣。」

「沒有關係，你就住在這裡好了。」

「那末，我還有點積蓄，幾時也請大家喝杯酒表示。」

「這也不用你出錢，我來替你辦好了。」

「謝謝太太。」

黨太太向着四周看一看，用眼睛示意左國誠留下來，就把門關上了。

女牧師

保克著

二九零：恕我問一句不禮貌的話

根據那個重要疑點，富徠士便脫不了身。

聲方問，「富徠士先生，那晚上，在濃密森林裡的幽會，就祇你跟林妲小姐兩人嗎？」

富徠士答，「就祇我跟她兩人。」

聲方問，「恕我問一句不禮貌的話，你們沒有因性衝動而發生野合的行為嗎？」

富徠士答，「絕對沒有！」

聲方問，「連愛撫、擁抱、接吻等等動作也沒有嗎？」

富徠士赧然答，「那是有的。」

聲方問，「你沒有替她除鈕解帶嗎？」

富徠士答，「沒有。」

聲方問，「你相信林妲小姐除你以外沒有別的男友嗎？」

富徠士答，「我相信她百分之百的純潔。」

聲方問，「你說沒有跟林妲小姐發生過性行為，又說她沒有別的男友，那麼她的衣物怎會遺留在野地裡？連貼身的褻衣內褲也一併卸去，脫得赤裸裸的，分明發生過野合行為，你將怎樣解釋？」

富徠士答，「不知道。」

聲方問：「你跟她分手後，有沒有別的男人跟她在一起？你能証明沒有嗎？」

富徠士答，「不知道。」

聲方依據富徠士的供狀，認定他是林妲失蹤案的唯一疑犯，應移交司法機關依法審問，同時報章也把消息全部發表，全國上下的視綫便集中在富徠士一人身上了。

革新派落井下石，捏造事實，煽動民眾向富徠士圍剿，

齊諾夫和柴來可夫，格好等暗自慶幸，那麼一來，把視綫轉移了，不但將責任卸掉，坐待富徠士垮台吃官司，看他倒霉。

如果喪心昧良的人着着成功，人間便永遠沒有真是非，做壞事而一定獲得成功，那些正當做人的人會受到影響，為甚麼不向他們看齊呢？

然而宇宙間的現象，都是相對的，一陰一陽，一治一亂，向着自然界循環不息的推進。正當富徠士成為眾矢之的，無可告愬之際，忽而有一人挺身而出，以超乎政治的身份，仗義執言，反對將富徠士移交司法機關審訊。

楓林晚

萍雨

汽車嗚嗚地響，車輪軋軋地轉動，他拍着小手，又笑又叫：「車來了，讓開讓開！」

「你看他多開心，」瑛華笑着對馮浩說。

「孩子對着玩具，總是開心的，就像女人見了珠寶首飾一樣。」

說到這裡，他忽然想起：「對了，妳自己怎麼不買一點東西？」

「我有了你們，已經很滿足了。」

「瑛華！」他一隻手按着軚盤，另一隻手就去握住妻子的小手。這一刻，他覺得很幸福，這汽車裡面的小小天地，就是他的小天地。以外的世界，與他都沒有關連。

但是，這種感覺很快就消失了。

瑛華說：「比起李姑娘和突光，我們是應該很滿足的了。」

為甚麼要提李姑娘？為甚麼這個人老插進他們的生命裡面？他幾乎想抱着頭大叫：「別提她，求求妳，別提這個女人！」

他當然沒有這樣做，他匆匆地看一眼他妻子的天真無邪的眼神，一股說不出的滋味擁塞地擾上他的心頭。

突光很喜歡那枝水槍，他和天宇立刻就在花園裡展開了一場紅番大戰。

「阿彩，當心他們弄濕了衣裳，一濕了就趕快換。」瑛華對佣人說，她從來不偏心自己的兒子，對突光她也是一樣的愛護。

「妳管少爺好了，突光我會替他換，」碧虹立刻接上去。

瑛華溫柔地微笑：「兩個孩子都交給她，省得妳費心。」說着，她把買來的衣料遞給碧虹：「這是我特為妳買的，我知道妳一定不肯帶突光去逛公司。嗯，拆開來看看合不合意！」

「噢，漂亮極了！」碧虹一拆開來就說：「馮太太，妳的眼光真行！」

「別誇我，他也有份挑選的，」瑛華指指馮浩：「我要他說是我自己的，他才肯幫忙，除了替我和天宇買東西，他替誰買都沒興趣。」

碧虹哦了一聲：「那我該謝謝你啦，馮先生，今天我叨了馮太太的光。」

碧虹這兩句話是帶笑說的，平平淡淡，似是認真，又似是打趣，馮浩卻突得很不自在，臉皮紉得像脹滿了氣的氣球，牽動一下都非常勉強。

「男人是沒有左挑右選的耐性，下次我逛公司，跟妳一道去。」瑛華仍然一無所覺，說話的時候也是全心全意的。

「馮太太，妳這樣是要我來難為他。」

「甚麼話，我跟他是老夫老妻了！」

「妳才二十幾歲就說老，那麼我這近四十邊的人，快要給人嫌了？難怪——」碧虹把這個字的尾音拖長，頓一頓才說：「我不討人喜歡了。」

餘情

美·雷爾舒著　南汀譯

二一：臉色沉重起來

晚餐過後，電話又來。

「美莉嗎？」這是羅柏森的聲音。

「我的妹妹在家嗎？」

「噢，柏森先生嗎？」文美莉說：「舒太太剛到外邊去呀。」

「不打緊，請你代我告訴她，我在週末會來看她。」

「我會告知她，我相信她一定很歡迎你到來。」文美莉這話，不過是「夫子自道」吧了。

「美莉，你好嗎？」羅柏森說：「綺年聽話嗎？」

「還好，綺年身體已漸漸康復了。」

「好的，週末我們見面再談。」

文美莉掛斷電話後，她心境充滿希望。她希望週末快點來臨。

今早文美莉醒來，首先就是看看日曆。日曆告訴她今天是星期五，不過，她懷疑那是昨日未扯下的一張。不過，當她把頭筋清醒一下後，她就知道，昨天的日曆，她已提前在昨晚撕去了。

她意味到羅柏森可能下午就來，雖然他說是到來度週末，但，今天是很有可能到來的。

在午餐時，舒太太曾接過一個電話，她對綺年說：「你爸爸就要到來，而且偕同你的新繼母同來呢。」

羅綺年的臉色沉重起來，自然，文美莉的臉色也同樣沉重起來。

「他們搬到這裏居住嗎？」羅綺年問。

「不，他們來度一個週末吧了。」

下午三時，羅柏森單獨一個人到來。

「嫂嫂呢？」舒太太問。

「她在酒店休息，沒有跟我同行。」

「爸爸，我們跟文老師一同到海灘去玩一天好了。」

「很好，稍後，我們一起去吧！」羅柏森答了她的妹子，又答了文美莉。

文美莉沒有作聲，因為她要等候舒太太先表示意見。

「很好，我們一起去，文老師也一起去，」舒太太說。

一晌貪歡

上湯文武

二二：甜言蜜語

金紡聽了這話，欣然的說：「打令，如果你喜歡讀書，我們一起到外國去留學好嗎？」

「留學？哈哈，這好比我想中馬票一樣？」林丹冷冷的說：「我發夢也不敢想。」

「但是夢境會成真的一天。」

「這是神話。」

「這不是神話，而是真實的話，」金紡歡喜若狂的說：「祇要你肯和我一起到外國去，你便可以把夢想變成事實，一償你的留學之願。」

「我沒有錢。」

「這不用愁，一切費用，由我負責。」

「我不能用你的錢來供自己留學，」林丹說：「你的雙親知道，一定反對。」

「我告訴他們：我要和你結婚，你是甘家的媳婦，他們的錢，也就是我們的錢了。」

「結婚？……」林丹佯作吃驚的說：「小甘，你不要衝動，幸而你遇見了我，要是和別的舞小姐說，她們便會騙取你的愛情和金錢了，她佯作答應，先騙你一紙金錢，到了金錢到手，她便悔婚，那時你損失了金錢事少，損失了精神事大呢。小甘，你不要衝動，應該細心想想：我值不值得你愛？就算你喜歡我，也應該想想：你的父母會不會反對？小甘，你是富家子弟，我是舞女，地位懸殊呀。」

「你不應該存有這觀念，況且，是我結婚，又不是我的爸爸娶妻子，怎容許他們反對？」

他們談着，談着，終於談到曲終人散，林丹笑說：「我們祇管談，想不到談到打烊了。」

步出夜總會，金紡堅要送林丹回去。林丹本來是住在洛克道的，但她卻撒謊的說住在黃泥涌道。到了目的地，金紡又說：「近來梯間劫案很多，我送你上樓。」

「不用了，每晚都是自己回家，從來就沒發生過甚麼事。」

「你住在幾樓？」金紡望了望門前面那幢洋樓。

「四樓。」

「我明天來找你，好嗎？」

「小甘，我歡迎你來找我，但是，我們的同居是長舌婦人，要是她們見了有男子找我，便說三說四，」林丹焦灼的說：「小甘，時間不早了，你快回去休息吧。」

金紡無可奈何的，才頹然的坐車走了。

林丹返到洛克道住處，剛進門，便嗅到一陣雪茄的氣息，內心怔了一怔，定睛向上一看，原來崔栢在梳化上閉目養神，林丹的開門聲、步履聲把他驚醒，張開眼睛，再看看手錶，失驚的說：「嘩，原來現在已經是兩點多鐘了，林丹，你為甚麼這樣晚才回來？」

「去吃宵夜。」

「和誰去？」林丹瞪了崔栢一眼，好像有點厭惡似的。

飄香劍

武俠小說　高景生著

第六回：刀兵水火和羊物　鬼蜮魍魎白骨堆

虛道人這一招出手很快，趁火麒麟稍為失神一下，便即佔取主動，搶前急攻，使他一時措手不及，沒法運用右手一條長鞭，連左手一柄匕首也變得無用處。

這便是用己所長，攻敵所短，敵方雙手雖有兩種兵器也施展不出，便祇有忙亂倒退的份兒。

因為揮動長鞭，必要有足夠的空間才成。虛道人搶先一步，便是利用時間去控制空間，把敵方最有用的利器化為無用，所謂「機先一着，束手束腳」，便是這個意思。

火麒麟本來也是高手，但因心理上早已受了兩次打擊，第一次是東樵雙斧裝心外向，第二次是胖笞者聲東擊西，再加上虛道人動手太快，便在接戰之下，手忙腳亂，一連急退了好幾丈。

虛道人正在把他迫得很緊，忽向斜裡疾竄，喝一聲「着」！應聲猛向呂百彌側背一掃，呂百彌不及提防，應聲倒地，左右幾個同黨，給嚇得魂飛魄散，不覺齊發一聲喊，便想落荒逃走。

虛道人早就決定要趕盡殺絕，那裡肯讓他們脫身？祇見銀光作滿，天矯如龍，劍聲和人影合作一團，忽起忽落，忽前忽後，很快就把十多人一掃光，祇餘火麒麟一個還未解決。

虛道人本來要把火麒麟當作主要目標，卻在倏忽之間改變主意，並不是擒賊先擒王，卻是射人先射馬，倒向呂百彌和一班同黨猛攻，置火麒麟於不顧。

為甚麼他會有這一着呢？道理也簡單得很，他知道呂百彌武藝還遜一籌，其他也都是膿包貨色，比較容易解決，祇要先把這些二流貨色收拾淨盡，便不怕火麒麟逃出五指山。

這一來，也就可以斷敵羽翼，不會有一個走漏了。

虛道人這一變，也出乎呂百彌意料之外。

呂百彌看到玉面狐狸那邊情勢不好，心裡自然焦急得很，正把全副心神放在那一邊，虛道人乘虛側擊，打一個冷不防，當然沒法避得了。

這也是兵法上所說：「避實擊虛」，虛道人制勝的原因，就在「虛」「實」互變這一點上面。

火麒麟一退再退，喘息甫定，舉眼一看，便見形勢全非，登即撒腿飛跑。

瘟君夢

寒岳

第廿八回　奔突游魂　餘生爭旦夕　馳驅密使　降表獻丹宸

國軍逐漸肅清了江西軍區及興國古龍岡以南地區，兩股共軍全數被消滅，項英、陳毅在瑞金正西，會昌正北之西江市真是如坐針氈，曉得國軍逐步向前推進，遲早要進攻中央蘇區，究竟如何應付，一時拿不定主意。

陳毅本來不主張突圍，認為一走就沒有命，但是此時又覺得突圍還有萬一希望，留在蘇區必死無疑，尚可以化裝逃出重圍，再轉往上海，去香港，仍然可以過舒服的日子。陳毅想到這裏，就極力主張突圍。

項英本沒有主意，當時也覺得得支持下去，必然要變成李時凡，可是突圍又怕成為方志敏、尋淮洲，想來想去，委決不下，決定去電中共中央請示。

中共中央在渡湘江時，被國軍攔腰截擊，把大型電台遺失與第三國際失去聯絡，但是尚有小電台，與國內各地蘇區仍可聯絡。

當時留在江西各地共軍集合在一起，倘可能有四萬多人，項英決定將共軍編為五個師，一個野戰兵團，一個幹部教導團。突圍西進，沿着主力紅軍路線繼續西進。

中共中央接到這個電報時，正是在黔北徘徊無路時，周恩來先收到電報，當突向朱德說道：「老總，這真叫黃鼠狼爬垣子，死的出不來，活的還想向裡鑽，我們已經陷入絕境，項英又要來了。」

朱德說道：「項英可能仍迷信老毛的分途出擊，轉移敵後的戰術，要想突圍另建根據地。可是他不知道我們現在過的是什麼日子，不說別的，光是兵源的損失，也就太可怕了。」

周恩來問道：「老總，依你看應該怎麼辦呢？」

朱德說道：「我的意見，中央蘇區部隊不能突圍，但可以採取變通辦法。」

周恩來不明白朱德的意思，問道：「老總，你的計劃怎樣呢？」

朱德說道：「目前留在江西蘇區的軍人，真正能打仗的祇有萬把人，當茲危急的時候，必須拋棄過去一切成見，重用龔楚，要龔楚帶一支部隊突圍到湘粵贛邊區建立根據地，同時也可以收容主力紅軍傷病掉隊的官兵，祇要能在三省邊區另開闢一個根據地，江西蘇區的壓力就減輕了。」

周恩來點頭道：「老總辦法很好，不過我要同老毛商量一下，他現在是軍委主席了。」

朱德說道：「你同老毛去講，就說是我的意見。目前的形勢對我們不利，萬不能准江西蘇區部隊再突圍，以免得蹈我們覆轍。」

周恩來捧着電報去見毛澤東等，又將當地情況說了一遍，毛澤東不知怎麼應付，反問道：「恩來同志，依你看應怎麼辦呢？」

周恩來心裏暗笑，嘴裏卻一本正經說道：「我有幾項意見可以提出來供主席參考。」說過把朱德的話重述一遍，卻未說明朱德的意見。

毛澤東說道：「好極了，不過，要龔楚去湘粵邊區另開闢新的蘇區，就要授以全權，隨便在那裡設一個中央分局，由龔楚同志任書記，全權處理一切黨政軍事務，以專責成。」

謹向九龍中醫師公會鳴謝
先父彭威平為九龍中醫師公會會員，於十一月廿九日仙遊，經蒙照章發給福利金七百元，深感該會辦事認真，特登報鳴謝，此啟。彭國燊啟

謹向九龍中醫師公會鳴謝
先父李好為九龍中醫師公會會員，於十一月廿六日仙遊，經蒙照章發給四百元，深感該會辦事認真，用特登報鳴謝，此啟。李蓮喜啟

僑港海晏同鄉會通告
㈠本會為有限公司首屆職員任期將滿，依章改選。㈡凡會員欠繳會費者，須在本年底前繳清，以免失去選權。㈢定一九七〇年一月六日發選票，一月十七日截止投票，在會所舉行投票，下午一時卅分當眾開票。
右通告各會員　理事長甄李永球　副理事長甄明捷

鳴謝南海沙頭同鄉會
陳縱端不幸於本年十一月廿日仙遊，即蒙僑港南海沙頭同鄉會依章發給帛金及老人福利互助金，均感荷，特此鳴謝。何潤卿敬啟

鳴謝羅氏宗親會
先姑羅細銀不幸逝世，蒙該會依章給回帛金五百元，特此鳴謝。

承讓聲明

分類廣告　啟事

最佳禮物：神愛世人，甚至將他的獨生子賜下，叫一切信他的，不至滅亡，反得永生。

領長壽金　領長壽金　鳴謝坪洲同鄉會　任聯會　任會　任會　任聯會　任聯會　任聯會　任聯會

尋人啟事：陳啟松姪兒見字請即與姑母聯絡。新加坡通訊處

師傅

醫藥　文清　頸癧

耳鼻　皮膚　專科　美德整容所　雙眼皮　隆鼻　面容　曲綫
耳鼻喉　伍品良專醫　頭痛　腦暈
中醫施建沖　古法推拿根治　風濕，胃腸病
布朗士　皮膚專科
痔瘡　莫敬仁

尿　聶高元　一服斷根　一經重尿病
謝金石　男人虛弱　男性會
所形整性男　防彫・明招　射提
謝仲生　尿　病速愈
謝照光　外皮
徹底根治　尿

耳鳴　耳朦丸
陳劍秋　皮膚癬　診藥二元　無效還銀
鍾天生　久咳
特效秘方
腸氣丸　不用開刀
世醫　趙拔英　實學專藥
虧弱救星

鼻　程普德
特效兒科聖藥　功能
岑國良　耳鼻喉
痛尿
腸氣丸　徹底根治　脹大如斗
朱健民　電療　痔瘡

岑明子　腦
耳鼻喉尿痛
胃　專病家
竹林氏　嚴重胃病　一服斷根
暗瘡
陳銳培
紅癬　白癬　蝕

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油麻地上海街三一九號老寶公司。
㈤九龍城周生生金行（太子道四三三號）。
㈥青山道周生生金行（青山道三三六號）。
㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

仔 827 829 831 833 835 841

租售

土瓜灣 商息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

打字機租售

交吉樓售 旺角

潤大新樓

新界吉地 座落青山道14咪數段每段三萬餘尺共二十餘萬呎可分劃一部份有車路可通平地適合農時用途有發展機會廉價每呎二元有意辦公時間電H248339晚上H614691凌先生洽

急售二樓

交吉旺舖

大角咀道

吉樓租售

商業閣樓售

旺地出售

吉樓平售

香港區花園洋樓廉價租售 中半山靜面海 60000.00元起 月租600元 分期辦法 電話230589 232705

九龍官塘興順洋樓廉價租售 九龍官塘輔仁街82號 地點適中 廉價平售 售價由25000.00元起 月租360元 租售均可 接洽處 香港畢打街怡和大廈146室 電話2305 89或九龍本大廈

金樓屏 石塘咀南里十五號

吽樓出售

廠房宿舍

招租

寫字樓租（香港）

中環舖位

旺舖橫門

吉樓出租

上環新樓

旺舖平租

最廉租屋

（九龍）

橫門旺舖

酒莊士多

廠房宿舍出租

橫門旺舖

肉食公司

旺舖招租

皇390元

大單邊旺舖

工廠出租

地王舖位

交吉旺舖

出讓

新樓廉讓

平一手車

閃架1000

十多平頂

塑膠混料

名貴婦狗

熱櫃出讓

本小利大

代步董車 鈴木各型董車 特價发售 首期$100 勝利車行

狼狗平讓

生財公寓

有住有賺

八百平車

髮廠廉讓

廠房廉讓

士多出讓

65萬天娜

招生

冷凝膠

寶光英專

學 電471687

學 K869287

贈固精術

英聲帶 人婦

攝影全科

升學 移民 旅遊 航通旅行社 電話K308513 廈六樓603室電梯按5字

速成商科語言學校 拼音英婦會話 日文簿記信札打字 TEL.883376

五元教舞

立美教授 中西西菜餅 燒臘 點心 嚥花 地址：銅鑼灣波斯富街114實榮大厦12樓S座按11字即利舞臺對面 電話H762855

亞比林哥 工程學校 無線電

英婦

打字 九折法部 全部新機 優待本月 萬報名 錯過勿準 九龍旺角廣創興銀行大廈六樓604室電話K847584（電梯按5字）

國際工商學院

數專

一守 精神修養 學院 公開介紹金丹秘寶

指導你

育嬰托兒

教授裁剪

春美托嬰

香港商科語言書院招生 彼爾為規模最大及師資最好學府
英婦會語·德文·法文·日文·國語·西班牙文
安德烈博士主理

旺角彌敦道605-9號 ... 電話：K858440 · 旺角彌敦道591-603號廣東創興銀行大廈五樓 電話：K859364

簿記 會計 速記

- 打字全科：全部新機40元學到畢業
- 英語拼音：一月速成韋氏及國際音標準
- 珠算全科：學費20元包教晚一月速成
- TOEFL 班
- 英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文。
- 香港稅例
- 成本會計
- 商業信札
- 數理化學
- 英文速記
- 出入口文員班
- 廣告畫裝飾班
- 模型雕塑班
- 國畫班
- 各業會計
- 電腦班
- 電腦打孔訓練班
- 中文應用文
- 裁剪全科

人人可讀

鄧桂教厨

寶寶嬰院

西班牙文 德文 法文 日文 英文拼音班 英文 英婦 音樂 劍橋 打字全科 速記 簿記會計 商業 航空 電腦 日夜校新班招生

香港法文專科商業管理學校 尖沙咀加連威老道十二號二樓·電話679356

待聘

專門報稅做數

徵求

港大倫大

新數補習

F.6.畢業生

補習

市民秘書

報稅理帳

徵男友

徵廠家加工

旺舖餐廳

今生朋侶

徵求內助

誠徵女友

三輪貨車

二輪貨車

徵男伴侶

良友婚姻介紹服務公司

聘請

歐亞非公司

美國加拿大移民就業暨留學

招請冷電工

聘兼職

送貨及伙頭

男女職員

聘營業員

招請後生

高薪招請

餐廳招請

招請雜工 本公司招請雜工多名 月薪360元年齡廿歲起每天一至三時請到九龍大角咀道中滙街中興樓二樓六號聯合公司

誠聘教員

招請電器

加拿大美國升學移民

聘女教師

時裝學徒

請加油員

請職員

金時百貨公司

某大百貨公司聘請

請售貨員

請售貨員

請簿記

急聘女文員

課本學徒

練習生

商業

女售貨員

學摩打車衣

機器廠請

金雀大餐廳 聘請女收銀 女侍應 生員數名 供膳有意者 帶身份証 片到軒尼詩道93-99號二樓周洽

旅遊簽證 本公司專人代辦美國加拿大日本泰國馬來亞星加坡越南印尼高棉菲律賓台灣等世界各地旅遊簽證定居申請護照出國手續已辦未辦服務迅速歡迎詢問委託K674083—4 華島遊覽企業有限公司：九龍尖沙咀碼頭星光行808室

雪櫃噴油

電視修理

出租打字機

中華民國護照 台灣入出境證

特價機票

雪櫃噴油

打字機修理

永安旅運社旅遊特快簽証中心 台灣 新加坡 越南 印尼 泰國 代辦中華民國護照欲去未辦已辦未妥請即辦理香港德付道中151號202室電221857

百葉窗簾

潮州鄉親注意 本社設有專人代潮州鄉親辦理星馬泰國快証。金邊等各地旅行手續。快捷妥當代售各航空旅行機票。歡迎詢問委託。瑞昌旅運公司 九龍尖沙咀彌敦道瑞興公司大厦907室電K683048·683342

打字機 買賣修理

四毫

超等裝飾

電視修理

修理

買賣修理 計數機 收銀機 打字機

毛衫大貢獻

特快簽證

內線電話

電視雪櫃

電視修理

打字機

維新裝修 電話K308045

樓房粉飾

夜冷建築機械

太陽牌電熱水器 銷數最多售價最平（原價98元）為響應香港節本廠撥出1500個 眞正特價每個78元限直接購

聖誕禮物

香港電視公司 HONG KONG TV SERVI CE 門市部：界限街四十五號地下 電視機修理安裝請電修理部 TEL：K818166 816761

錄音

萬能鋼角

比國臭丸

木衣夾

打字機香港節特價 自辦大批美國翻新UNDERWOOD座檯機由$140起 OLYMPIA$198 ROYAL$135 ALPINA$80 ADLER$175 REMINGTON$140 HALDA$155 OLIVETTI$165 ANTARES$125 OPTIMA$16 ... 9AM—10PM

搬運

聖誕大贈送

上海裝飾

昌記設計

魔術表演

立勝搬屋公司 九龍 848810·885280 香港 772755·773544

好運搬屋 25元

成捷搬屋公司 專門搬屋二十元

忠誠搬屋 20元 九 665563 港 747038

公平搬屋

合誠公司搬屋 三十元

安全搬屋公司 九675872·672704港444566

興隆公司搬屋 九：672704 港：444566

幸運搬屋 廿五元

永信公司搬屋 九813868 港819078 廿五元

國際搬屋公司

百好搬屋 二十元

新隆

立榮公司搬屋 九888434港779040 廿五元

中聯搬運公司 港717922·710725九672608·667301 專門搬屋

百勝搬屋 二十元

力生公司搬屋 九：819602 龍：810457 廿五元

福來搬屋公司

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明